約 章 成 案 渔 覽

約章成条匯覽心隔卷三上 目錄	出使美日松大臣陳議發檀香山商董章程九條光緒五年	出使美日松大臣陳咨擬發檀香山商董諭帖文光緒五年	商部奏謹擬本部章程摺光维二十九年政務處吏部會奏遵議增改外務部章程摺以然一十八年	-	章程	約章成寮匯覽乙篇卷三上目録
----------------	-------------------------	-------------------------	---	---	----	---------------

为軍民在軍國心山衛民三上 交際門 投官類 約章成案匯覽乙篇卷三上 章程 諭旨爽劻李鴻章奏擬改總理各國事務衙門為外務部一 聖鑒事光绪二十七年四月初八日軍機大臣而奉 旨會議恭摺具陳仰祈 奏為遵 交際門政官新 有應設司員額缺各事宜著政務處大臣會同吏部妥議具奏 欽此竊維總理各國事務衙門改為外務部設立專缺辦理交 政務處吏部會奏遵議增改外務部章程指光緒二十七年 相所

まず、天 てを行る事してくれば、一 特旨開放外其餘一 谕旨所有該部應設司員額缺選補章程並堂司各官應如何侵 給俸稍之處著政務處大臣會同吏部安連核議具奏等因欽 緊要必今該司員等專精練習切實講求俾不至禁情他途 臣左右侍郎由 涉事務實為因時制宜慎重邦交之要義除總理會辦王大 並欲收異日富強之效擬請優予升階厚給養廉仍隨時嚴 行甄別勘懲互用以資策勵而育通才擬就章程十二條彼 此参酌意見相同本月初九日復欽奉 分其心力度幾洞達時務學有專門非獨協一時因應之宜 一切章程臣等往返函商皆以交涉事宜關係

ラア・ルトラー・1 文祭門 投官類	觐見會晤請	一擬分段四司一日和會司專司各國使臣	御覧	祥州議改外務部額飲養康各項章程恭呈		皇上聖鑒再此指係政務處主稿合併聲明謹	皇太后	欽定所有臣等會議緣由恭摺具陳伏乞	御覧伏候	此臣等連即會同科擬謹將酌議章程另結清單恭呈
-------------------	--------------	-------------------	----	--------------------------	--	--------------------	-----	------------------	------	-----------------------

ますのは国際である 派使臣更换领事文武学堂本部司员升调各項保獎一曰考工 肯實里奏 選每司各定額外行走六員以上所設各缺既歸酌補自應 以類從 防務傅教游歷保護價邮禁令警巡詞訟此外未盡事宜各 財幣郵政本部經費使臣支銷經費一曰府務司專司界務 招工出洋學生一曰椎算司專司關稅商務行船華洋借 不分滿漢除此次甄别去留外嗣後傳到之員無論即中員 司專司鐵路礦務電線機器製造軍大船政聘用洋將洋 擬每司設即中員外郎主事各二員均作為題缺無庸咨

功者是重連記山島 N以上 文際門 政信頼 見請 簡放左右參議缺先儘郎中次用員外即由該部堂官保送引 旨録用均備出使大臣之選遇有該部侍郎缺出先儘左右丞開 員缺即無庸開列 充總解職掌左右承缺以左右參議開列奏請 外即均先借補主事中書小京官亦准借補主事應扣該俸 列該部既設有承参四缺所有即中例應保送四五品京堂 擬設左右丞各一員正三品左右参議各一 挺左右承参議既備出使之選郎中員外郎主事即可備 = 員正四品即

旨派員署理郎中以下奏調出洋即應開缺回署作為應補三年 補用作為專章 員外郎准保知府主事准保直隸州均分發沿江沿海各省 给養康銀五千雨左右參議二員每年各給養康銀四千雨 亦不得保遇有應升之缺開列在前等花樣即中准保道員 期滿准由出使大臣保與准保該部升階惟不得保至參議 参赞領事隨員之選及参奉使母庸開缺請 公每年给養康銀一萬二千雨會解大臣每年各給養康銀 萬雨侍即每年各给養康銀八千雨左右丞二員每年各 外 務部既設專官自應優給養廉以資辦公擬請總理王

est 下松補 為 門者聽其 官薪水由該王大臣從優的給以上各經費即在本衙門應 GD) 郎中八月每年各給養康銀三千六百雨員外郎八月每年 各给養原銀三十二百兩主事八員每年各給養康銀二千 收三成船鈔及罰款項下開支如有不敷再由出使經费項 有新設各缺先儘得力實缺人員改補如不敷改補 候補其原衙門底缺即行開去若不願候缺呈請回原 百兩額外二十四員每年各給養康銀六百兩其結群等 改設該衙門原期核實振與既將原有之章京分別去留 便此後新 1 1 缺 員仍随時察看如不得力仍行 BP 衙 作

約章成業匪寬乙篇卷三上 記名請以二十員為度遇有額外缺出按次傳補 提調二員以七品鑑譯官選充 **辨每司設掌印一員幫掌印一員均照六部之例因才酌派** 門者不同咨回後所有該原衙門一 咨回原衙門惟此項人員僅因不語交涉與別項咨回原 不拘坐缺同文館設提調一員以各司幫掌印棟員兼充幫 正學識通達並年力富强者方得保送每次考取 新設左右及参議既充總辦職掌各司掌印擬兼充幫總 司員保送考武仍照總署舊章辦理惟必須慎選人品端 律解理以免向隅 多君ぎ 雪帽身 切升轉保送各途應准 (ES) 衙

的章成素運覧し篇卷三上 交際門 以官相 應停止 應專意講求以資任用較之各部司員體例不同除京家仍 照例辦理外所有保獎關道截取保送及部員應得例差 館幫提調當差扣滿三年即准其升補主事 主事缺出歷五缺後准升補七品繙譯官一人其派充同文 各一缺由同文館學生及各省學堂高等生揀補遇有該部 断原三年期滿准其作為類外主事一體序補 擬分俄德法英日本五處每處設七品八品九品結譯官 該部司員既備出使参隨之選復優不升途厚給養康自 提設司務應司務二員以結譯官東補司務係正八品其 <u>F</u>

恩命 聖鑒事光緒二十九年七月十六日奉 上論現在振與商務應行設立商部衙門應解一切事宜著該部 尚書等妥議具奏等因欽此臣等伏维懋遵作人商政權與周 奏為謹擬臣部章程爲單恭摺具陳仰祈 商部奏謹擬本部章程指光緒二十九年 義方今中外互市商務實為利推所察臣等仰水 之泉府司市漢之平準均輸大抵以因時制宜為設官之本 亦擬照章分別奏咨給予與飲 供事仍照總署舊章兩年保與一次武弁聽差蘇拉各項

特投專官亚思切實講求勉圖報稱寫以立法尤宜防弊任事要 朝設官分職具有成規近來若外務部分司設缺陸轉不出一途 Zinanda Tana 經久臣等詳加義議然其要旨約有数端一曰通下情中國 立法盡善巫宜仿行至於商情所在若不予以爵秩之禁誠 司及商律商報館不可不設也一日定官制我 隔者而使之通合海者而使之聚成效實非易規則各項分 風氣未開官商每多隔膜馴至牽掣抑勒百弊叢生令欲伴 慎重之中稍寫變通之義則各司官之與商董不得不分途 怨商人中之志切忠誠欲圖效用者仍復衰足不前是宜於 在得人現當創設之初必須明定章程妥籌良法然後可期 • · 支禁門 從言語

然事所書回覧と編奏され 國家設立商部之本意要在保護開通决不與商民爭利公痛 並用也一日立課程各部衙門積弊在一切檔案稿件皆歸 等砥礪康隅專心壹志非厚给康俸不足以激勵清流然與 定也一回嚴實罰商務為利源所在鄭賽易東欲使各司官 可抵数人之用倘有商人赴署求見不得有絲毫之阻隔推 吏胥經理遂得上下其手今臣部必使司官親手辦事一人 外商人战晓然於 利之弊斯賞罰宜嚴明也 總之當此振興度務之時務使中 勸之餘尤須用法使知做畏庶人人爭自濯磨盡祛招搖车 之收於文件批示稟情亦不容有斯須之逗追斯課程宜鳌

为于是是在一日 36日人二日 交際門 設官類	谨将商部開辦章程恭呈	奏	皇上聖藝訓示謹	皇太后	緣由理合恭相具陳代乞	盡事宜再由臣等随時酌穀奏明辨理所有謹擬臣部章程	俞允應請作為臣部專章即由 臣等分別咨行遵照此外如有未	御覧如蒙	就章程十二條謹爲清單恭呈	除隔関因循之習始克盡整齊利導之方臣等
						解理所有謹擬臣部章	別咨行遵照此外如有			华之方臣等竊本斯意擬

色丁子で国際人の名を一二十二 御覧 務廳一 事 訟考取律師校正權度量衙以及臣部報銷經費此外設司 機 從至以上四司所立各項名目必須詳備惟創設之初有應 司員 保護事宜資給專利文憑譯書譯報聘請洋工程師及臣 山利水利街藝畜牧一切生植之事一曰通藝司專司工藝 器製造鐵路街道行輪設電勘採礦務聘請礦師招工諸 擬分設四司一曰保惠司專司商務局所學堂招商 一日會計司專司税務銀行貨幣各業審會禁令會審詞 唑 所專司收發文件結譯電報其餘未盡事宜各以類 調補缺各項保與一 曰平均司專司開墾農務發桑 ょ 切

的章成意腹覺也高表三上 文际門 欽定領行商報館設提調官一員亦由臣 暴修官二員均以臣部司員兼充先行廣購外洋法律各書 脱工藝良枯均随時登報發交各省並中外各商銷售籍 繁簡分別核議次第舉行 所解招商事宜集股款目以及各省各埠土産嬴紅物價 官審慎採擇参以中國律例編成條款奏請 晚中外文字者若干员專司繙譯陸續詳出由總纂纂修各 兼及路礦律招工律保險律報律並各國通商條約派定通 即時興朔者有應從緩與辦者容由臣等替飭各司員酌量 提設立律學館一所商報館一所律學館設總暴官二員 設官類 部司員兼充應將臣 青 部

煤鐵各礦以上各 臣 解者應由 有 鼓 今各有逐漸推廣除工藝農務公司由臣等先行等議侯議 不 奏明解理 行出報該報 涉他事至此外擬設商務學堂局所容侯酌量情形隨 部除獎勵及飭追道欠外其餘概不與聞並不用官督商 就緒奏明神理外鐵路公司應先解支路礦務公司先解 凝招股設立鐵路礦務工藝農務各項公司先行試解 舞商情開通風氣須擇學問深邃通達洋務之人選定再 臣 部 私准按照商律解理即有議論亦私考究商 随時維持保 公司 女口 一時官本等集不易全係商股承 護所有商股獲利或虧耗等 時 再 杨

文字四 国家保患商人之至意 員正四品每司設立即中員外郎主事各二員司務慶設立 희 勒之弊應痛加掃除以副 程總之日部之責在提倡振興專務為民生利所有牵掣仰 及官助商解則須視股本之多寡解事之難易随時訂定章 瓣名目亦不另派监督總辦等員以防弊端如係官商合股 送各項章程亦均照外務部章程解理至且部既管攝商務 仿照外務部體制設左右丞各一員正三品左右參議各 臣部餘理商政所有承上啟下 務二員額外司員亦酌定每司以六員為率所有京察保 设言題 切事務職掌暴禁疑請

が幸命報酬覧と演奏三十二 見記名先行傳到若干員酌派差使試看三月後再按原階酌量 **韵中書中择其品正才優通晓商務者出具切實考語保送** 應優給養康使無內顧之憂疾可責以專心解事請俟善定 得数人之用現當到辦之初除已經奏調各員外所有額設 利鄭所關 甚鉅丞参司員等尤以操守廉潔為第一要美自 程咨行內閣六部等衙門於滿漢即中員外主事小京官侍 各缺若照六部簽分學習誠忍不盡得人擬酌照外務部章 经费俊再行奏明瓣理 考武带顉引 臣部員扶既照外務部定章不能不慎重其選以期 1 九

与上、人にして」として、二、二文祭門、現古殿 見記名酌量差委補用 原陷借補主事仍随時察看如不得力即行咨回原衙門以 實者准由各督無出具者語答行臣部考試錄取引 免滥等充数至各省候補道府同通州縣中不乏熟語而學 商務之人除此次奏調各員外嗣後如有歷練精詳解事 奏補以後挨次傳補傳到者無論即中員外即侍讀均先以 以掌故政治課以支情其勢固有所不能然商情所在若不 加 一取士之法事舉言楊原不必拘成格商人素習機選若考 以聯絡商務馬能起色嗣後如有在中外商埠充當商董 人因事到京經日部察看委僚行誼誠實熟習商務擬 1 1 1 -

を古りる日間外ではえること 庸開支薪水價有異常勞續准由 臣等保與臣部即中員外 國語言文字者若干員以備差遣 部奏調差遣毋庸考試亦不必拘以文情之事籍示鼓舞且 差亦不支給廉俸至外埠商董子弟捐納京外各官者經臣 為顧問官四等至頭等為止由臣部奏明派充不必在部當 **郭主事各職街如商董中已經得有官職品望較著者應作** 有專責外平日接見外國官商擬用通晚英俄德法日本等 收田材器使之效至絡譯人員除律學館絡譯洋務書籍各 派充臣部委员遇有考察華洋各項商務事宜酌量委用母 通各埠出産銷場 切情形臣部無從周悉加以商情漢

与上してstar man who Nin 二交際門 程課 器仿造線約布煤油火柴各廠除由該丞参等考察詳記外 應由各該有將軍督撫先將已住情形現解情形詳晰咨報 司官前赴上海等處招集尚董並考察商務沿途應編暴日 散已久求其合力图聚断非易事此中枢经要以招商為第 臣部查殿嗣後並應將有無更改情形按年報部一次作為 並各處有無設立工藝局院學堂及沿江沿海省分所設機 共若干類又各關各埠出口土貨若干類追口洋貨若干類 記知為成書以資考數至各省各屬土産及製造所出之品 要務臣等提俟規模租定後即派及参一二員帶同得力 設官類

会一、民一日日本人で有者二二二 貌俾知 等分別接該隨時隨事斟酌辦理盖詢察之權不寄諸關吏 商從外洋來京有要事求見者並由臣等隨時接晤加 弊惟斯時風氣初開品流尚雜又不得不畧加審慎免致魚 及面訴商情自當輸誠執待破除京外各衙門關更阻隔之 既無内外阻絕之嫌亦免良莠紛投之應至各國商人及華 跡察其情偽然後由司務感司员延入接待所由丞参各員 日混珠現臣等擬於署中設接待所一處如有中外各業商 人赴署求見即導至司務廳由值班司員先行接見詳詢蹤 部宗旨要在通上下之情所有商人求見或投遞禀贖 ルス 禮

切下及作員上了一切人山上 交孫門 我官類 朝廷重視商務之至意 署親手解稿呈堂閱定我發並輪流住班期無職誤臣等現 位遇有重要事件即同丞参及各司員環生一堂從容討論 即有商酌每苦不能盡言臣部擬於堂上另備長桌多設坐 藏查各部向章司员上堂回事立而不坐堂官亦起立答話 其功課即以察其才能至於儀文一切宜概從簡便以除壅 擬設日計表月計表各一冊即由臣等首先倡率将每日所 務使人人各抒所見各盡所言勿蹈脂章超點之習麼收集 瓣何事随時登記各司員名繕列於後即督飭逐日標註考 臣部事務殷繁各司員等自應按照外務部之例逐日

会 古月古目明で名 表二二 旨頒行垂為令典如有煩刊登商報者應由臣等督飭丞参各員 思廣益之功 由律學館安定條款一俟哀集成書即奏明請 由臣等机閱迟即發行至稽核事宜各司員等俱有責任所 從緩解理外必須立時解稿由臣等参閱定奪即時繕稿行 按照緊要尋常詳為區別其緊要文件除有應行詳酌之事 四員在司務廳輪流住宿每日将收到公文等件隨收隨閱 有臣部奏咨案件及各項合同章程如有須集入商律者應 文不得有斯須延捌其尋常文件仍由各 司員隨時擬稿亦 臣即收發文件最關緊要擬於候補司員中選派收掌官

Į 等招搖撞騙舞弊營私為一等各司員委員中如有延擱公 8 應行您或之款約分三等延擱公事為一等宣洩密件為 **勵之法已屬詳備然必須勸懲互用方能楊激人才現擬定** 詳細復定由商報館登諸報章伴資泉覧 **參照律您辦** 分商務委員則撤銷職銜如有招搖舞弊等情事應一律嚴 分班人值律學館擬設供事八名俾供鈔寫之役由各館 臣 臣 宣洩密件者輕則記遇罰俸重則咨回原衙門原候補省 部既擬優給各司員等養廉並聯絡商董予以職街獎 部事務重要假手吏胥易滋弊實提請額設供事四 之野川 是官員

於章成業選覧し篇春三十二· 奏出使美日私國大臣陳擬發現住山域治埃蘭國商董諭帖 衙門具 咨取考試取定以次傳補惟既資其力不能不予以獎勵 蘇拉亦按照外務部例雨年分別奏各給與 絕理各國事務衙門來文內開光緒五年二月二十三日本 給以昭激勘如有在外招搖者立即斥革嚴辦至武弁聽差 照外務部成例雨年擇尤保與一次所有新工亦應酌量優 約束華民據情具 為咨呈事案照本大臣於光绪五年四月初三日奉 出使美日秘大臣陳咨擬發檀香山商董諭帖文光緒五年 應

向下及於匯化二馬及三上 交際門 設官類 旨解理一摺本日奉 谕旨抄録原奏咨行贵大臣欽遵辦理等因到本大臣當即谕委 旨依議欽此相應恭錄 奏請 員前往查勘以期洞悉底盤而泰周妥復經劉委隨員兵部 外相應咨請查照須至咨呈者 月十一日接到彼國外部准照傳知商民試行開解除分咨 理各在紫兹接據該商董並委員朱主事禀報已於本年正 候補主事朱和釣前往會同商董陳國芬細心查察妥慎辨 該處商董同知街陳圖芬設法試辦並以開辦之初須得委 クロ

家一 檀香山商董與檀香山官員酌議九行事宜六條光始五年 禁並准入衙門作證凡一切合法生理應准華人任便營為 及准華人子弟得入義學讀書以廣學業 固所得權利俾華人 以此各國及本國視同一 所有華人 凡待華人不得有分吟城並不得侮慢 所有華人在夏威仁國轄內居住者須按照相待最優之 右咨北洋 切安全 在夏威仁國轄內居住者必時加保護務使身 如有告訟等情准華人到常任由請訟師代審 一體均霑准其任便往來購買田産 體 物

出使美日松大臣陳議發檀香山商董章程九條光緒五年 准領事到暑聽審 将所解情節錄明交領事官查閱若遇有交涉華人案情應 官伸訴冤抑遇有緊要事件務須專報聽候核奪 知逸請地方官助理地方官務必相助 華、 章程 華人凡有以達法營生者應由地方官辦理倘領事官察 稽查航海通商事務保護本國商民調處爭訟代向地方 所有華人如有不測存下家財物產地方官按律公與應 、招工合同應出於自願務與侍各國及本國工 ----周

的章成素匯第乙篇卷三上 双門即 出自身 節輕重罪名大小均須確查按李康報 稟報 妥慎解理其餘一切應行事宜仍查服萬國公法星軺指掌 報至華人在彼國犯事監禁者共有若干其中所犯何罪情 住查係何國船隻即與該國駐島領事商議查驗辦理核實 倘有各國招工船隻附搭華民抵境或由該島附搭華民他 公法便覧等書及参酌各國事例而行 每月華人出口進口人數務必在稅關確切查明按季惠 遇有華民搭客來往必須嚴密訪察有無販賣猪仔情事 辨理交涉事景當按照前稟與攸固官員酌議九行六條

一种理華民投訴事件及與彼國交涉各事除事關緊要專 一時信養宗監收支冊簿均須妥存或遇有新舊交替移交 一即信養宗監收支冊簿均須妥存或遇有新舊交替移交 一即信養宗監收支冊簿均須妥存或遇有新舊交替移交 明察核 一即信養宗監收支冊簿均須妥存或遇有新舊交替移交 以正華商和衷妥議顧全大局為要仍一面將辦理情形票 明察核 長收取其回文具報
--

.

4					 -					λ/ ₋
約章成素匯電し高表三下一日妹	出使美日松國大臣鄭奏美國紐約地方華民	光緒五年	出使日美秘國大臣陳奏派設總領事等官駐	總署奏折嘉坡設立領事應給新俸等項相先	總署附奏新嘉坡設立領事頒發文憑片光緒	出使日本天臣何附奏謹利三處理事關防片	出使日本大臣何奏日本口岸設立理事相光	交際門段官類 附中外領事監禁表	成条	約章成紫匪寬し篇卷三下目錄
	紐約地方華民日東請設立領		總領事等官駐割美國金山指	新俸等項相光緒四年		處理事關防片光緒三年		事脏款表		

		ļ	i	;					
	出使英法義比大臣薛附奏與英外部商設香	199	出使英法義比大臣薛奏通壽南洋各島添設	出使英法大臣曾奏來員充補新嘉坡領事官	總署附奏檀香山商董改為領事片光緒七年	總署奏檀香山派設商董哲行武辦相先結	153	出使美日松園大臣陳奏派設總領事等官駐	
光緒十六年	便	相光緒十六年	便以	仪	者	看	相先編	役	事官楊光緒
桶	央	礼	央	央	利	久山	九仙	天	В
	法	落	法	法	灰崎	随未	•স্ক	4 42.	神
	-15.		-4% -1	\rm I	1進	1		ZXT EE	22
71	1	. A	1	山山	省	111	年	下回	न्य
-	入	*	入口	<u>a</u>	- <u>}</u> -	1/K		\ K	ا ش
1	は、		14	入	当	议立	. }	陆	年
	邓		英	4A B	里	尚	,	木	
•	主		A	又	以上	要し		久	
	入		100	法	(A)	背上	. :	沙人	
•	英		奇	7H]	利	47	- 25	ي تاء	• ;
•	央		17)	4/1	争	المحقق المدادة		规	
	2N		汗	始	厅**	+74		利	
.	40		☆	次	7	14		争	± .
·	اقا برج	Į.	10	切古	in in	7		节冷	
	4		-40	₽	, , ,	<u>a</u>		E.	-
					-1	五	-		
ł	液		判	相		千		张	
	例		争	九		,		135) 135)	
	争		体	.相	(上	
	港領事情形片		領事保護華民	相光編七年			. . .	黎日國古巴岛	
	沙山		平	7		,) 2	

T	1				ď	, ,			1	
マユー・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	出使德和大臣吕奏請設領事保護偽寫和屬力		外務部奏議復前出使大臣出奏請設和顧屬	政務處等附奏原派軍機章京仍舊兼行外務部	政務處等附養從嚴誠別外務部滿漢章京片	議和全權大臣養改總理各國事務衙門為外務	出使英法義比大臣薛奏豫舞仰先領事棟員充	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	出使英法義比大臣薛附陳新嘉坡總領事酌定名稱片	出使英法義比大臣薛奏瀬海要區添設領事相光雄十七年
	南		1457	部	_	格	充		定	相
	雨洋華民		領事	片七先	光緒二十七	部招	補摺		石桶	た。
	一只	. "	相	年維	+	十光	十光		片	+
	相		老		بد	人结	年緒		光	بد
	``			+		年二		14 43	绪	4

が東京を国際であると 外務部議覆出使韓國大臣許奏設元山副領事相光緒二十 外務部奏棟派駐轉漢城總領事相光緒二十九年 商約大臣吕伍附奏上海會審公解選用熟語交涉人員會審 南部奏請派使館人員看攝各國南務随員片光緒二十九年 出使英義比大臣張奏調外務部主事陳懋鼎相光緒二十八 出使美日格古大臣伍附奏派駐古巴總領事兼古巴參贊片 出使韓國大臣許奏請復設元山副領事相先始二十八年 片光緒二十九年 光绪二十七年 光绪二十八年

Atresta tara 總署咨美商兼充領事捏報漏稅照約罰辦文同治二年 外務部奏請 總署咨領事不合隔省擅遞申呈文 總署咨領事升總領事仍用申陳文同治三年 總署咨領事不准擅代他國發順文同治元年 外務部奏派劉玉麟充南斐洲總領事請頒給 出使英義比大臣張奏請補新嘉坡領事相光緒二十九年 出使美國大臣梁奏開辦墨館派員駐於相光緒三十年 三十年 光绪三十年 : 目录 派候補道劉玉麟充當斐洲招工總領事相 F 治三年 教衛相光緒

然幸南書画賞し篇春三下 總署咨德國派民人德爾孫為上海總領事不能照領事官相 總署咨美領事代辦無约之國通商事務文同治十一 南洋大臣咨美商代充俄領事應要通辨理文同治五年 總署咨領事署欽差仍應以領事相待支同治五年 總署咨德國派定駐華領事地界文同治十二年 總署咨美領事代辦瑞士國事務只可照料不能兼攝文 出使英法大臣郭咨送英君主颁给藏認折嘉坡領事敕書文 待文同治三年 十一年 光绪五年 4 同

外務部咨德國改派駐紮濟南作為商辦事件委員可允認文 外務部谷美使照稱領事兼辦各省交涉各行查照文光始二 外務部各古巴交涉由美國領事兼解文光緒二十八年 外部谷英使張咨詢人員免扣資俸礙難照准文光始二十八 出使英法義比大臣薛咨派設檳榔嶼副領事文光緒十九年 外務部咨德國交涉事宜可由地方官與駐紮濟南委員商辦 外務部咨墨國派領事駐紮上海廣州福州查照向章辦理文 文光緒二十九年 光绪十七年 光绪二十九年 4

外務部谷墨國派孫德樂充廣州領事布將認准文憑發給文 外務部谷美國派奉天安東領事者的照章接待文此結二十 外務部各英設思茅總領事照約接待文光緒二十九年 外務部咨德移使照稱德國駐宜昌暨南京領事所轄境界轉 外務部咨廣東之南海島等處交涉歸法爾敬辦理請飭地方 滇督咨義領事兼管雲南事件均照其法條約核與文代 官悉知文光緒三十年 的查照文光绪二十九年 光緒三十年 光绪二十九年 1

外	İ	外	日		91		北		出	1
粉	税	粉	本	文	務	<u>خ</u>	洋	文	使	1
部	司	部	駐	戋	部	三十年	大	光	美	
[8]	查	割	使	緒	33	孑	臣	结	國	!
外務部割總稅務司福州美領事代理古巴巴	税司查照支光绪三十年	外務部割總稅務司古巴國派兵乃地充廣州	日本脏使內田照會長沙設立副領事請接待	光緒三十年	外務部照復德使重慶設立領事署自可轉行		北洋大臣袁谷外務部南斐洲招工請通派領	文光緒三十年	出使美國大臣梁咨墨國派即房努充厦門領	7
税	丈	税	ع	ᆉ	徳		谷	+	臣	۔ ا
格	先	粉	98	年	使		外	年	课	=
司	结	司	會	!	重	•	務		洛	一
福	<u>۔</u>	古	長		慶		바		墨	
-}+]	+	<u>و</u>	沙	,	設		南	'	3	
美	年	園	設	'	立		更		派	
領		派	立		領		一一个		馬耳	
事		杂	副		事		招		彦	
代		ろ	領		署		エ		努	
理		地	事		自	ļ	請		充	
古		充	請	1	可		通		厦	
2		廣	提		轉		派		PF	Ŀ
6		써	侍	İ	行		領		領	┞
李		領	丈	1	無		事		事	
CM,		事	礼		庸		保		و	
兩		耕	緒		另		護		18	
1		飭	ية ا		派	;	丈		*	
拿馬兩國通商		領事轉動該關	文光緒三十年		無庸另派駐省		事保護文光編		事已照會轉達	
商		ALI)	年		有		鴩		1	•

约章成素匯電山高本三十一日集					浙海關呈美教士兼充領事樂光編元年	江海關呈商人兼充領事被用信函來往樂同治七年	鎮江閘呈英商兼充駐鎮法副領事栗同治七年	事宜應分別辦理文光緒三十年
----------------	--	--	--	--	------------------	-----------------------	---------------------	---------------

約章成案匯覽乙篇卷三下 成案 聖鑒事竊臣等自去年十一月間到東以來各口華商紛紛稟求 交際門沒官類 奏為日本通商口岸分設理事官試辦並添調人員布置租定 基指仰祈 尚乏商人無庸議設理事官外横濱築地雨口擬設正理事 設官保護查得日本通商口岸共有八處除新潟夷港二口 官一員業於今正月間將随帶正理事官候選同知范錫明 出使日本大臣何奏日本口岸設立理事相光緒三年 1 ... 之账吗 是各類

約章成案連覽已篇卷三十 選同知劉壽經派充長崎一口 擬設正理事官一員亦於五 商旅二三十人未便建設理事官又距別口太遠勢難兼顧 帶人員中棟派前往隨同各該理事官辦事並訪就地舉董 詞訟一面由臣等再與該外務省妥等善法所有三處分設 月間将随帶副理事官內閣中書余堪派充至箱館一口華 派充神户大阪雨口擬設正理事官一員於五月間續調候 籍資鈴束聯絡惟前隨帶西學繙譯自美國人麥嘉締外祗 理事官各宜分派西學緒譯官一員隨員一員臣等均於隨 横濱理事官查照或道員前往審辦或即移解橫濱其交涉 經與該外務省商與有案暫由該口地方官代理随時移知 3 1774 药章成者匯電心高卷三十 交際門 沒官類 旨允准在案至束學緒譯最難其選因日本文字類例即求精熟 奏派户部學習主事楊樞於本年九月十四日奉 衙門咨經附片 續調候選州同梁殿動於五月間來東充當鑑譯官隨又函 官亦各的令就地見一通事以供傅宣奔走之用所有做臣 請總理各國事務衙門派同文館鑑譯學生前來嗣准總理 有沈鼎鐘張宗良二員經三處分派結譯即不數用是以臣 具陳至以後人員續有調換增減之處 日等謹當遵照出使 出使分設領事官並添調人員布置租定各緣由理合繕捐 其語言者亦自無多臣署只得暫覓通事二名該三處理事

						ġ	皇太后		
大	بدر	71D	-	٦,	奏	皇上聖墨謹	后	ر	4
大清駐劉横濱正理事官鈴記	官本質於記文曰	理各國事務衙門准由臣等就近刊給臣等	再日等分設理事官自應頒給鈴記以	出使日本大臣何附奏謹刊三處理事關防	:	坚基		٤	章程隨時咨請總理各國事務衙門附片代
割	質	到	等八	日		謹		,	随此
秧渚	多	尹	The Ties	人					答
正	丈	衙	理	臣					請
理す	回	門-4	事	何					理
平台	. !	山山	自	奏					各
衸	÷	臣	應	謹					固本
ِ فَكُ ا	- !	市的	观公	力三			! 		那
	·	近	鈴	虚					衙
:		刊业	記	理宝		1	 		阳
		臣	昭	刷				! 	片
	ļ					<u> </u>			
		建刊	古世	厅米					合
		三	經	结					併
		謹刊三處理事	守當經函請總	片光緒三年					奏合併陳明伏
		事	組織	["					伏

的東美家直見上高人之下 交際門 故官類	皇帝陛下語授簡派范氏錫朋駐剖橫濱理事官辦理通商事務	大清國	大日本國外務卿寺島宗則兹因詳悉奉	附錄日本横濱駐割理事外務省認可狀光緒三年	旨該衙門知道欽此	奏 光緒 年 月 日奉	聖整謹	片陳明伏乞	大清駐劉長崎正理事官鈴記發交各該員被領遵用理合附	大清駐割神戶正理事官鈴記
---------------------	---------------------------	-----	------------------	----------------------	----------	-------------	-----	-------	--------------------------	--------------

旨意今由駐京 欽差大臣何如璋閉下以光绪三年十二月十二日缄發公文照 大清團 大清國理事官為予其奉職掌之權通行關涉各官衙以期副 總署附奏新嘉坡設立領事項發文憑片光绪四年 鞅掌之事宜為商辦均治裨益馬十二月二十日 領事官委道員胡璇澤充當等因當經臣衙門議復以胡璇 再前據出使英國大臣郭嵩素奏稱英國屬地新嘉坡提設 會前來准此認存范氏駐在横濱

旨之案作為文憑知照英國外部發給執照等因知照日衙門在 旨依議欽此欽道行知在案嗣據郭嵩燾咨據英國外部照復以 Dilmenta Sans 紫兹又據郭嵩 表咨稱准外部覆稱已将來文轉咨屬部剖 澤應即作為新嘉坡領事官於光緒三年九月二十五日奉 錄臣衙門具奏奉 按向派領事之例於派充領事之時發給該領事派充收書 國辦理此等事件向未定有章程無憑查照當由郭嵩素照 面仍應等候該員支憑本國君主牧書須待本部接到胡領 的折嘉坟總督哲認胡琰澤為中國駐剖新嘉坎領事官 道並由英國君主應給識認領事官敢書一道等因查中 之一文際門 設官題 3

秋章が特田覧し報を三十一 聖鑒謹 旨知道了欽此 奏 憑均須一律解理此次新嘉收設立領事官既據郭嵩燾以 國設立領事官如須繕給文憑者一 英國外部頃以文憑為領事官之信守所有新嘉坡領事官 臣等查出使東西洋各國該處有應添設領事官者發給文 事文憑之後方能給發等語咨臣衙門查照核解頒給等因 陳明伏乞 胡璇澤文憑自應由臣衙門奏明繕辦頒發並請嗣後於外 光緒四年七月十八日奉 併援照解理理合附片 4

聖鑒事據出使英法大臣郭嵩燕奏新嘉坡設立領事懇給俸薪 **旨該衙門知道欽此欽道於初二日由軍機處抄交到臣衙門據** 奏為新嘉坡設立中國領事應給俸薪等項查照章程成案的 總署奏新嘉坡設立領事應給新俸等項相光始四年 從籌書等語今准咨稱領事鑑譯等俸薪由江海關道歸 原相內稱准總理衙門咨覆查上年奏請設立領事相內有 核瓣理恭摺仰祈 在新嘉坡瑜知胡璇澤但允發給開辦經費其應支薪水聽 出使經費內匯撥自係聚通前奏辦理應由臣專摺奏明等 摺光绪四年十一月初! 日軍機大臣奉

然章命楽園覧と震者三十一日は、 的下總理衙門仍照通定章程發給新嘉坡領事及委員等薪俸 命出洋以來實見開支出使經費歲益繁多領事保護民商尚有 國家所定經制須歸一 員文案委員亦不可少鑑譯之設專取傳達語言領事能通 處所收經費自應責成按年開報抵銷所支薪俸其需用人 身格纸费足資籌畫是以舉胡璇澤以為例非謂各國選派 從開解之日為始均歸出使經費內開支所用委員亦責成 知該處言語鑑譯一節即可從省伏乞 領事皆應開支經費獨新嘉坡一處可以責成籌辦也 因臣自受 例不能以胡璇澤一人獨示區別至該

• 年八月間據郭嵩素片奏領事之名可立領事之費不可多 等勢不能節制該大臣擬飭胡璇澤作為南洋總領事等情 應即作為新嘉坡領事官南洋各埠相隔甚遠南北洋大臣 各口民商盼望保護皆願凑集領事經費在新嘉坡諭知胡 使臣酌核名数咨報總理衙門以昭畫一等語臣等伏查上 應請從緩妥籌該大臣議給開辦經費不給薪水即就中國 南洋總領事仍統歸南北洋大臣及雨廣總督就近經理等 因當經臣等以新嘉坡須設領事該大臣擬委胡旋澤承充 泽亦欣然允從南洋各埠應令胡璇澤切賞考求即飭作為 斑泽但允 發給開辦經費其應支新水聽從籌畫報銷胡璇 Ì 一、一交祭門 提官題

等因經日衙門咨令詳細察核咨復六月間據郭嵩奏咨新 薪俸五百雨領事處繙譯官月給薪俸三百雨即由報明開 起見各處情形有與新嘉坡相似者即照此一律辨理等因 嘉坡領事經費應自胡璇澤具報二月十九開辦之日起支 辨之日起飭江海關道就近匯交其中國流寓民商願出戶 衙門核定似應照奏定出使經費通行章程正領事官月給 准郭嵩燾咨胡璇澤駐割新嘉坡領事所需經費未據總理 奏准行知各該大臣遵照嗣於本年二月間據北洋大臣咨 流寓民商願出戶口年貌等費內報銷開支係為力求節省 口年貌等費每年若干令該領事據實詳細開報的核抵銷

リローして Land 117 1111 文祭門 段官員 門復咨今專指奏明等因各在案今准郭高最奏請仍照通 官並無文案名目請將該大臣等随帶之文案作為随員按 事月給薪俸銀五百雨之例按月由郭嵩燾發給新嘉坡領 定章程發給新嘉坡領事及委員等俸薪等語既據該大臣 月照俸新二百雨之數支給現在新嘉坡領事處需用人員 復郭嵩燾等奏随帶人員指內聲明出使章程祗有隨員醫 譯以歸節省至領事官需用文案委員之處查臣衙門前議 事胡璇澤照數支領胡璇澤通晓西洋語言即毋庸添設編 所收商民船牌及身格紙費的由領事據實開報扣抵臣衙 查明據實奏請應請查照 任衙門奏定出使章程內關正領

於章亦者面質と養老三十十十二 新等項均自開解之日起支統於該大臣出使經費內發給 由該大臣核定後各報臣衙門查核所有領事及随員等俸 随员照出使大臣随员月给俸薪銀二百雨之數酌減每月 無異同轉的胡凝澤詳細稟復應今該大臣查照前咨 格紙賣等項 任衙門前咨復郭嵩無以現與日 給予俸薪一百六十兩稍示等差該領事應用随員名 紙費無庸另議以歸一 仍彙入一年期滿奏銷冊內 工章程華人前往新嘉坡可按此章程商辦所有 **承便創立文案名日應令查照奏案将文案委員作為領事** 律惟出洋船牌費一項各國征收 併列款請銷至該處所收身 國有議訂招 出 洋身格 即的 数

生体镁欽此 自体践欽此 皇太后		有新嘉坡設立領事議給俸薪等項緣由理合恭相具陳伏	解薪俸等項不敷若干再由出使經費內撥給以昭核實所	核解併今該大臣的將該處每年所收船牌费若干抵支開	胡璇澤將船牌費一節迟即查明稟由該大臣咨復臣衙門
-----------------	--	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------

表す。万十世月くイス・一 聖墨事獨日等奉 命出使美國日國秘國前經 日廟彬奏明美國之金山日國之古 固書後查美國各邦華人約共十四萬餘計金山一帶已有六 奏為派設總領事等官駐劄美國金山恭摺仰祈 現帶隨員候選道陳樹索稳練老成堪以派充總領事駐割 萬大半像傭力謀生近因與外來洋人及本處工人積不相 能事端百出自須巫設領事等官以資保護臣等公同熟商 到美國呈波 巴松國之嘉里約等處華民較多應設領事等官料理 相光緒五年 重

こと、 こと、 こと、 こと、 こと、 こと、 こと、 こと、 こと、 こと、	皇上聖鑒謹	皇太后	日到任視事理合將派設總領事等官緣由	大清總領事之關防交陳樹常領用兹據報已	嗣防一顆文 曰	伯理重天德畫押准照二紙分別給發并由	四日發給割委十五日照會美國外部十八	堪任使當即派充金山領事隨同陳樹索與	人勒助查有金山洋鄉傅列秘前此遇事屋	金山惟該處交涉事件紛繁開辦之初必得
X			領事等官	領用兹據		分別給於	美國外部	随同陳樹	松前此遇	附辦 之初
•			緣由恭			臣		京解理		必得情
			恭相具陳伏乞	於十一月二十		等刊發本質	日由外部送到	理素於十月十	為華人排解尚	情形熟悉之洋
			伏乞	ニナ		木質	送到	月十	解尚	之洋

金山料理一切近則紐約一埠華民往者亦日見增多土人	國者以金山為最多業經前任出使大臣等奏設領事駐割	洋以紐約埠為首站皆為往來必經之路從前華民寓居美	聖聖事獨查美國地方西通太平洋以金山埠為首站東通大西	相仰祈	奏為美國紐約地方華民日衆擬請設立領事官籍資保護恭	領事官相光緒 年	臣鄭奏美國紐約地方華	旨該衙門知道欽此	奏 光緒五年 月 日奉	新幸成者 虚實し篇卷三下 · ラックラ なりま
性者亦	大臣等	之路從	山埠為		卫領事		地方華			1
日見増	奏設領立	前華民	首站東		官籍資		千民日東請設立			:
多土人	爭駐割	禹居美	进大西		保護恭		胡設立	•		

力下·大管·直上了上一人····[下] 交際門 殺官類 諭旨妥酌章程飲遵開辦並擬於隨帶各員中遊派江蘇試用通 天恩俯念該處地居衝耍准設領事官駐割料理實於華民大有 俞允凝俟奉到 裨益如蒙 資保衛可否仰經 事務衙門函商似非在紐約添設領事官不足以嚴約東而 中國官發給執照以為再來美國之樣臣送次與總理各國 值美国設立整理華工新章凡華工由紐約出境者亦須有 程 不無嫉忌兼以日斯巴尼亞國所屬之古巴一島與紐約水 相通華民由古巴回籍必須假道紐約實為通行要路現

皇太后 大き 日子に日子 くくろう コー 皇上聖鑒謹 旨該衙門知道欽此 奏 員以備差追容俟臨時妥酌選用合併陳明所有美國紐約 品街賴鴻達充當随員的令妥慎經理真收實益但事屬到 地方擬設領事緣由理合據實健陳伏乞 始必先與洋人聲氣相通乃易集事如開解時或須暫用洋 出使美日秘國大臣陳奏派設總領事等官駐割日國古巴 判歐陽明充當紐約領事官同知街鄭鵬柳充當繙譯官五 光緒 年 月 日

約章成奪匪党心為卷三下 交祭門 從官類 聖聖事獨臣等奉 命出使日斯巴尼亞國該國有古巴屬島距其國都約二萬三千 奏為派設總領事等官駐割日國古巴島恭摺具陳仰祈 待華民條約共十六款於去冬互換在案臣到日國應即道 里有奇同治十三年春間臣曾親往查看見有華民六萬餘 知陳善言語習洋務堪以派充領事當經發給委割照會日 户部候補主事劉亮沅練连持重堪以派充總領事候選同 照解理設立領事等官前往駐割以資保護現查所帶隨員 島相光緒 在彼傭作苦工嗣經總理各國事務衙門與該國商訂優 年 +

奏 光緒 年 月 日奉	皇上聖慶謹	皇太后	古巴總領事等官緣由恭相具陳伏乞	月初四日劉亮沅等已由日	州判劉宗駿候選縣及譚乾初從九品楊禁	除的陳善言動助外仍罰委主事街户部筆	大清總領事之關防交劉亮元領用惟是開解	并由也刊發本質關防一顆文曰	國外部六月二十九日據該外部交到准文	
			伏乞	國都城起程前	九品楊恭	街户部等	惟是開雜		交到准文	-
•				社理合將	卡忠随同經理七	中帖式廷鐸	之始事務		二件分別給發	
				液設	理上	一作選	板繁		给發	

为軍及官題記一路是三十 交際門 改官板 旨該衙門知道欽此 聖聖事寫日衙門接往陳廟彬函稱太平洋中有國曰山域治埃 旨解理仰祈 奏為出使美日松國大臣陳蘭彬擬發現住山域治埃蘭國商 蘭譯稱檀香山共轄八島內有大島回阿亞湖正埠回漢拿 美國與該國立約通商互相免稅生計日蕃又值金山土人 豐初年華人前往貿易維以耕種畜牧合計止有干餘人 老路為各國商人聚集之所距廣東香港 董翰帖约束華民族情具奏請 總署奏檀香山派設商董暫行試解相光緒五年 一萬六千餘里咸 自

姜備等語查陳國芬請設領事原係該處急務惟未經換約 逼逐華工因之前赴該島者添至七八千人游手既多華商 风著聲望可否變通的辨或由南洋大臣或由兩廣總督或 經理無權土人寝滋疑忌現據同知街陳國芬等聯名專請 宜并查陳國於係廣東香山縣人已在該島貿易有年華洋 站若得有人照料為中國數萬窮民棲身謀食之地亦屬相 但念此地本為出洋要衝又為金山後路且係秘魯來華中 該大臣就近近派領事官駐紮檀香山一 由該大臣發給商董諭帖的今陳國於隨時稽查約東即將 之國既不便設立領事又不屬美邦非使美之員所能派設 切經費各商情願

華民愈聚愈多該島之人漸生忌嫉他日更難辦理該大臣 島華民聚至七八千人之多若不妥等保護時加約束誠恐 或撤再行随時酌度原於保護之中仍作權宜之計今若由 現擬發給商董渝帖交由陳國芬稽查約束并擬嗣後或辦 未便按照各國在於該處設立領事惟現據該大臣查明該 保護華民在外貿易傭工起見檀香山與中國並未立約原 駐紮且於英國新嘉坡美國舊金山各處設立領事官原為 銷各等語臣等查泰西有約各國業經請派出使大臣前徃 内禀報如所辦實合機宜隨後即可接辦否則即將輸帖撤 該處華民人數若干作何生業有何章程料理限於一年之

約章成樣匯暫し篇卷三下 皇太后 俞允再由臣衙門咨行該大臣遵照将來該島遇有應辦事件即 皇上聖鑒謹 彬所商由該大臣趕解商董諭帖飭交陳國芬暫行試解與 南洋大臣或雨廣總督發給渝帖地在萬里以外本免遙制 臣等現擬檀香山哲設商董武鄉緣由是否有當理合恭相 為難自以由出使大臣就近辦理較為合宜應否即照陳顧 具陳伏乞 由該商董逕詳該大臣酌核辦理以期周妥而免稽進所有 領事官示有區別如蒙 3 古作者

后辦理並聲明檀香山與中國並未立約即由出使大臣陳蘭彬 旨依議欽此 旨依議欽此咨行該大臣欽遵辦理在案技樣出使大臣陳蘭彬 奏 年内禀由陳蘭彬酌核解理等因奉 飭今商董陳國芬隨時稽查該處華民若干有何章程限 翰帖约束在彼華民等情當經據情具奏請 顧彬函請擬發現駐山城治埃蘭即檀香山國商董陳國芬 再臣衙門前於光緒五年二月間據出使美日秘國大臣陳 總署附奏檀香山商董改為領事片光緒七年 光緒五年二月二十三日奉 Lidean mining

南中成素薩覧し高本三十 公問の 易傭工起見檀香山雞與中國未立和約而該處本為華民 資解公各等語臣等查泰西有約各國如英國之新嘉坡美 期內原有繙譯文案各一人所需用費委係自行捐給嗣後 亦覺相宜似應奏改領事即以該商董承充至該商董試與 檀香山國雖未與中國立約但未與該國立約之俄羅斯等 國之舊金山各處現均設有領事官原為保護華民在外貿 容剛咨稱轉據駐檀香山園商董同知街陳國芬稟報試辨 可否由出使美國經費項下定明每年的撥銀二三千兩以 國皆有領事在彼駐紮今陳國芬試解一年尚無貽誤人地 年期滿請派委員接替又據陳蘭彬致臣衙門另函內稱 书馆员 ------

ter . Dernemater & de en 俞允即由臣衙門洛行該大臣轉的遵照至該領事官應需薪俸 等項應由出使大臣陳蘭彬在出使美國經費項下每年酌 彼謀生者日多一 川往來華商亦可陸續賃船赴彼貿易若不設領事官妥為 撥銀二三千雨歸出使美國經費素內造報臣衙門核銷以 董同知街陳國芬改為領事官以資約東如蒙 俄羅斯等國皆有領事在彼駐於可否將現駐檀香山國商 保護誠恐華民聚集該處土人突滋疑忌既據陳蘭彬函稱 出洋要衝又為美國金山後路且係秘魯來華中站華民往 憑查核所有 臣等據情擬議緣由是否有當理合附片陳明) 文學門 日近又有中國招商局和聚輪船在彼常 災官員

然幸市常園魔と舞着三十十二 聖繁謹 聖慈垂鑒查該埠萬國通衛五方雜處英人既竭力經營而華民 聖塞事獨臣於光緒六年七月二十四日附片陳明駐繁英國屬 旨依議欽此 奏 光緒七年二月十八日奉 奏為來員充補領事官恭招馳陳仰祈 伏乞 員鹽提舉街布政司經歷蘇淮清暫行代理仰蒙 地新嘉坡領事官候選道胡璇澤因病出缺並派委領事隨 出使英法大臣曾奏棟員充補新嘉坡領事官摺光緒七年

天恩俯准以五品街都察院學習都事左東隆充補新嘉坡領事 兹朝任臣 平有為有守熟習英國情形通燒西洋律例以之充補新嘉 都事左秉隆駐防廣州正黄旗漢軍忠山佐領下人由同文 有聯絡邦交保護商民之責必得精明强幹之員方足以膺 坡領事官實屬人地相宜合無仰懇 洋派充英文三等燔擇官該員年力正富學識俱優通達和 官之處出自 館學生派充英文副教習思保今職光緒四年十月随日出 之經商寄寫於該處者輻輳往來日蘇繁藏該處領事官實 與總理衙門往返函商查有五品街都察院學習 ... 足掛門 流言項

員先後次第恭摺仰祈	奏為英國屬埠擬添設領事官保護華民並通等南洋各島派民村	出使英法義比大臣薛奏通籌南洋各島添設領事保護華	旨著照所請該衙門知道欽此	奏 光緒七年六月二十五日奉	皇上聖髮蓬	皇太后	合恭招陳明伏乞	高厚鴻慈所有做臣與總理衙門函商揀員充補領事官緣由理	では 月 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
-----------	----------------------------	-------------------------	--------------	---------------	-------	-----	---------	---------------------------	--

.

聖墨事獨臣查光緒十二年雨廣督臣張之洞派追委員副將王 於新嘉坡領事應先與該外部商定核給憑照如能辦到實 **哀求擬請各設副領事一員即以隨地公正殷商攝之統轄** 副領事者各数處經總理衙門議復在案臣於光绪十六年 歷二十餘埠約計英荷日三國屬島應設總領事者三處正 **崇和知府余瑞訪查南洋各島華民商務奏稱該委員等周** 於華民有神等因到臣當經解文照會英國外部後照公法 石樹我曰白蠟皆未設領事華商因受欺沒剥削無不環訴 七月准總理衙門咨稱據海軍提督丁汝昌文稱此次巡洋 附近新嘉坡各島曰檳榔嶼曰麻六甲曰柔佛曰芙蓉曰 þ 1 1. 反於門 没官员

|然事成業||運覧と震養三下| - **** 聖主敬陳之大抵外洋各國莫不以商務為富强之本凡在他國 末為 旅居樂業商務日旺即将歷之員工藝之人亦皆所至 倪再谷明總理衙門詳籌安解臣獨思領事一官關係緊要 而西洋各國領事之在中國權力尤大良由立約之初中國 通商之口必設領事以保護商人 明若不兼籌各國則一隅之情勢無由顯 臣謹綜其始終本 及各國常例聲明中國可派領事分駐英國屬境侯商有端 **未韶洋情允令管轄本國寓華商民與地方官無異洋人** 而南洋各島華民繁府若不統論全局則一事之利弊無以 遇有许例随時駁阻所以 如翩 4

新嘉坡領事在美則有舊金山總領事有紐約領事在日則 置校密惟南洋各品星羅基布形勢尤為切近華民往來居 美洲與日本各口选經總理衙門與出使大臣善畫經管建 從前中國各口之枝節横生亦實由於此然即在他國不理 樂則國勢張自然之理也中國領事之駐外洋者在英則有 有古巴總領事有馬丹薩領事在私魯則有嘉里約領事在 交涉即善建設蓋枝葉繁則本根固耳目廣則聲息靈民氣 政務之領事僅以保護商務為名者各國亦視之甚重稍有 有人命债訟等案均由領事官自理往往掣我地方官之时 日本則有長崎横濱神戶三處理事有箱館副理事蓋南北 一之界門 定等員

١

新幸成素運電し着春三下 聞參以張之洞原奏計華民革居之地荷日兩國所屬應專 雕等埠口小吕宋英法雨國所屬應專設領事者約五處曰 設領事者的四處日蘇門答臘之日裏埠日噶羅巴曰三寶 住或通商或傭工或種植或開礦不下三百餘萬人即委員 檳榔嶼等處已可相機設法或以就近領事兼攝或選股商 王荣和等所到之處亦已報有百餘萬人臣竊據平日所見 領事十数員大勢已覺周妥加以畧有添派綜計歲費當不 酌盈虚随宜措注要亦所費無多就南洋各島而論祇須設 為紳董界以副領事之名畧給經費而以就近領事轄之斟 香港口新金山曰緬甸之仰江曰越南之北圻與西貢他

To the Late of the late of the 臣當問各國貿易總冊以洋貨土付出入相平每歲中國之 使臣即一三等之國亦由各使就近兼攝似暫無項多派惟 備添派各國使臣之用 臣愚以為西洋頭等强國均已派有 於無形不開外人棚笑之漸所獲裨益校之所賣其啻十倍 員所用統計當不過六十萬兩總理衙門原議以其贏數豫 銀流入外洋者約一二千萬雨又及數年前美國售金山銀 政相通之故且慰與情於絕遠不啟華人飲望之端收權利 逐渐添此十數領事者則商政日與民財自阜息息有與內 經費約銀一百数十萬兩而近年出使各館所需整游歷人 過十萬金獨查各關洋稅項下每歲提撥一成半作為出使 文學門 泛言员

然幸店许因明己福養三下 十萬全然各省脈指海防捐所獲之款實已倍之而商傭十 然尚有可周轉者以華民出洋所獲之利足資補直也倘此 推之南洋各島又可知夫中國貿易與各國相街虧短甚鉅 雖該處工資較豐而人數尚非最多則推之古巴秘魯可知 行匯票總服每歲華民匯入中國之銀約合八百萬兩內外 源再塞則內地之銀必更形匱之民窮已甚竊恐事發散生 今妥訂條約章程必得領事隨所見聞與彼地方官商解則 即就新嘉坡一埠而論設立領事已十三年支銷經费表滿 四五萬人其前後楊寄回華者當亦不下一二千萬盖領事 官在彼外洋雖無管轄華民之權實有保護華民之責縱 1.0 ナベ

洋官亦得藉以稽查而土人不敢任意苛虐即駐洋使臣欲 洋人實屬家家一經我設立領事彼不免喧賓奪主之嫌又 外洋設領事之文又各國開荒島為巨埠專賴招致華民而 顾著之效也今華民出洋之利已稍不如前矣誠能於南洋 與外部群論亦公以領事所報為憑方能使洋官有所顧思 知華民出洋之泉於是但給彼中國設領事之柄而無我在 各島的添領事尚可挽回補教而收固有之利源然所以議 礙其暴斂橫傲之舉所以 始必堅拒繼則宕延外部以咨商 之稍久迄少就緒者盖亦因立约之初中國未悉洋情並不 此領事一官所以不能不設之由而已設領事之處未管無 E

然事亦情這項で得え三丁 藩 原可稍分彼權正不必攬政柄以改精疑但如臣以上所陳 議幾謂徒多私势無甚裨益斯始有激而然臣竊以為空 就地可集鉅資無需另籌經費或在於洋官駐華之例幾謂 過會轉滋流弊領事所收之身格費船照費原可思資津 ij·] 止 何此惟在局中者深知其難而局外之視事太易者又或稱 深持論實多隔閱當局者知其斷難辨到不無矯枉過正之 不必致鉅貨以招物議今已設領事之處驗民船稽民數 設領事華民即為所轄竟無異管理地方者此皆閱歷末 部為解藩部以官民不便為說雖管悉唇焦而終無如彼 不求近效而其效最大惟須認定主見中外一意合力堅 貼 Z

西京是南北南山之南人士 文學門 沒官類 恃華民為根柢惟其政令不甚明肅呼應不甚靈通洋官往 因勢利導始終堅持該彼亦無解以難我及早圖之則難者 救一二雖商設領事之始彼必支吾推宕然我尚據理執言 為奴或禁其往來或版其生計若有華官在旁理論究可補 往徵取無藝僑寓之西人又侵侮華民或迫之入籍或拘之 日二國為最而法次之英又次之荷日國勢皆昔咸今衰其 查英法荷日四國屬境其苦待華民不願我設領事者以荷 事英之外部亦儘力阻撓當時頗費周折至今乃無異議竊 持得寸得尺相機籌辦必可循序就範即如新嘉坡初設領 立國命脈乃在南洋諸島島中墾田開礦招商徵稅各事又

念し、大大田門 荷各屬亦或較易為力臣非不知洋人性情堅報每商 或漸化為易失今不圖則易者亦漸覺其難想總理衙門 核 設立領事件便次第推廣以行原議至英國侍我華民較為 事件稍露歧視中國之形近與該外部商議請照各國之例 至三與之磋磨先就香港仰江新金山等埠酌設一二員 阻义知英国君臣用意烦欲與中国互敦睦誼或不於此等 公允日觀各國在英屬地設一 英地隨宜派設領事即彼未肯速九臣擬堅持初議至再 知照出使美日秘臣 柳嶼等六處亦當審其地勢人數從長籌畫由此推 てんれ 崔國因惟商日國外部先在小四宋 領事視為泛常之舉向無 必 欄

約章成業匯覽山高卷三下 交際門 故官類 皇上聖鑒訓示謹 奏 國體尊而即以銷外侮臣為海外数百萬生靈起見不敢稍安 出使英法義比大臣薛附奏與英外部商設香港領事情形 緣由恭摺具陳伏乞 缄默所有英國屬埠擬設領事並通籌南洋各島派員次第 情呼籲少則 序或稍有效可圖蓋庇蔭周則民生厚而不獨開商務財用 裕則近憂好而非以勤遠畧布置廣則衆志聯而兼可詞敢 必多波折然尚不惮筆舌之繁不參游移之見不紊緩急之

界私以該處並無華員無以通中外之情於廣東全有政務 新而木許 臣昨解文與外部 援照公法商定通例而未明提 准設華官與廣東大吏聲息相通在彼不免多懷顧應所以 無成議祸其隱情蓋因全島多寓華民而洋人不過數十若 **燕有此志而未及解曾紀澤任內曾經照會英外部數次迄** 每形杆格是商設領事實於大局尤關緊要前任使臣郭嵩 運各省其交涉事件之繁難者一曰逃犯一 再查英屬香港一島華民流寓者十四五萬逼近廣東省城 尤為中外往來咽喉凡華洋各商貨物均先至香港然後轉 片光緒十六年 日走私一日海

The Minima was a 聖鑒訓示謹 奏 出使英法義比大臣薛奏瀬海要區添設領事指光緒十七 機解論理合附片具陳伏乞 解則外部之常例也容俟復文到日如仍不遽允臣再當相 解祭其辭意似尚易商惟遇事設法支展必再四惟問而 妥洽因遣馬格理告以香港若設領事當以左東陸調往開 思新嘉坡領事左東隆與英官煩能相得外部亦稱其解理 處為疑且 云思華官不習外務或竟侵權越分致多室礙 香港該外部侍郎山特生果向英文参赞馬格理以香港 一 之外門 沒言質 始 臣

然一年の日本日日本人と名え 聖察在案查南洋流寓華民頗有買田宅長子孫者而奉孝不忘 聖整事獨臣 奏為瀕海要區添設領事棟員調充恭摺仰 中土盈次防務服務捐款基鉅既據同聲呼籲不可無以慰 年十月統善全局健陳 商民坐澤之誠示 領事之處尚稱安隘其餘順受欺凌無不環訴哀求請設領 提督丁汝昌巡歷南洋目擊華民人数巨萬生意殷盛既設 有裨等因臣竊謂酌設領事所费無多而收效甚速曾於去 事咨令酌度情形試與英國外部商議如能辦到實於華民 承准總理衙門文開准北洋大臣李鴻章咨稱海軍 祈

國家保護之意惟設立領事條約本無明文各國知此事於我 豈容與泰西分別異同再四碰磨外部始允照各友邦 解理仍謂審量情形刻下或有難盡照解之處臣亦以經費 資聯絡由總領事察度票臣核解臣既函商總理衙門復明 英屬諸小島若應鞭長莫及或就近選派殷商充副領事以 新嘉坡原設領事改為總領事兼轄檳榔嶼麻六甲及附近 喉交涉溯数前使臣嬖商未就臣擬於香港設一領事官其 有常必須擇要與解礙難處處偏設查香港一島為中外四 不能援引公法臣初與外部商議先破其成見謂中英方陸 有益往往新而不許即英國前議亦謂中國只能照約而行 1 . 1

約章成常匯費心為本土主 以門 中省 天恩俯念員缺緊要准將駐英二等參贊官二品街先用道黃遵 陳伏乞 寓商民必有裨益除另將酌擬經費增派隨員詳細辦法各 遵憲前充美國舊金山總領事四年穩練明慎中外悦服擬 衛先用知府在東陸調充駐割香港領事官於交涉事務流 憲調充駐劄新嘉坡總領事官新嘉坡領事官花翎鹽運使 領事左東隆在任十年彼此往來素稱和睦臣署参赞官首 告外部外部尚以中國官吏未諳西例為應臣告以新嘉坡 呈總理衙門外所有添設領事棟員調充緣由理合恭摺具 以此二員充補外部乃無異解合無仰懇

_			,		,					
了一一人人一一一一一五十二十 文學門 故官題				i 						e.
!										里
24.									奏	上
i	英	曰	計	明	理	再		出		聖
,	保	威	91		事	美	光	使	·	鐅
*	護	利	凡	16	-	且	结	英		訓
3	者	司	附	酌	處	秘	+	法		皇上聖壓訓示謹
	日	雷	if .	定	均	=	上	義		謹
.11.	白	省	新	名	由	國	光緒十七年	rt		
_	英保護者曰白蠟曰石蘭義曰芙蓉又有柔佛	曰威利司雷省曰科科司草島此皆英國屬土	外凡附近新嘉坡者曰麻六甲曰檳榔嶼曰	稱	出	再美日松三國共設領事五處日本一國共設		出使英法義比大臣薛附陳新嘉坡總		
Ž.	日	科	坡	臣	使	設		臣		
(A)	5	科	者	杏	大	4頁		辞		i
215	Mi	5	日	南	臣	事		Ht		
B	挨	君	麻	洋	チリ	五		陳		
頃	B	自己	4	么	*	杰		基片		ļ
	¥	R	ED	To the	est.	T I		基础		
	文		1	片打	孙	木		加北		
		化	1	丹图	12	*		467	}	
3	大	央	1/1	風	1	1373	,	初		
Jr. 11	用工	日日	101			四		视	;	
	茶	/蜀	樂	1	瑁	八		P		
	佛			長	改	設	j	即		ĺ
		其	力	<i>y</i>	剣	理		え]	
	邦	各	[]	个	事	爭	ļ	石		}
	邦名為自	其各小邦歸	丹定斯羣島	轄也的定名稱臣查南洋各島英國屬地甚多除遠處不	事一處均由出使大臣刊給關防此次增設領事自應指	理事三處副		領事酌定名稱片	•	Į
	為	邦	摩	處	應	处		片		
	自	躯	S	不	指	副				

然幸成者随實し得着三丁一 命下之日分別刊刻發交該員等抵領關防以昭信守理合附片 俞九可否由總理衙門領給抑或由臣刊發恭候 大清駐劉英國新嘉坡兼轄海門等處總領事關防香港新設 大清駐劉香港正領事官關防如蒙 屬部而設 領事擬刊關防其文曰 所轄之地即為總領事所轄之地擬刊關防其文曰 陳明伏乞 六前於光緒十一年間英國政府聯合各地定其名曰海門 主實則為英附庸各該處華人共三十餘萬占居民十分之 總督於新嘉坡以統轄之 臣請以新嘉坡總督

的章成素匯覽心篇卷三下 交際門 以官題 聖室謹 聖聖事獨日道 旨與英國外部議定滇緬界務商務條約二十款前經縷陳梗械 奏 奏為新訂滇緬條約中國須派領事官駐紮仰光豫擬棟員充 官一員駐紮仰光英國派領事官一員駐紮蠻允彼此各享 並派員齊送總理衙門在案查比約第十二條中國派領事 補恭摺仰祈 出使英法義比大臣薛奏豫籌仰光領事棟員充補摺光結 二十年 支

聖明鑒納英屬仰光一埠上通新街以接滇邊下聯新嘉坡檳 奏等語王文韶身膺疆寄默察與情似於添設領事一 具 多而收效基建曾經疊次統籌全局仰蒙 電稱仰光如設領事滇人之福倘有機緣可由臣 來臣要接滇商公稟謂中國無員駐緬保護商民受損非淺 椎 额請暴設領事以保權利上年三月臣接雲貴督臣 嶼等處形勢最關緊要商務亦互相貫輸此處向有華民四 五萬人而滇省商民之散處緬甸各口者亦復不少週年以 與相待最優之國相同等語臣當謂酌設領事所费無 主稿會街 端望之 王文韶 椰

的章成章通覺山南東三下 交俸門 沒官類 皇上批准互换之後攸必迅派廢尤領事經管商務萬一仰光領 **养達拉新街等處華民亦可兼歸保護臣曾向英外部申論** 我亦設仰光領事以相抵按照第十三條約語中國領事可 及之竊思此約蒙 與彼仰光巡撫平行其權蓋不僅照科仰光華民所有阿元 挽致利源有外溢之虞政柄有旁捷之廛此次商議條約英 甚般向來歐洲各國狂於故常檳中國於公法之外華民散 領事皆為臣所堅拒僅許在騰越所屬之蠻允設一領事而 布南洋各島者数百萬中國每欲設一領事彼椒以全力阻 初其於永昌順宿兩府各設領事又議在雲南省城添設

恩旨俞允則酌擬經費添派隨員商取准照旨新任使臣真照暖 應解之事臣亦必將此事原委詳告與照暖也所有擬派仰 精通英語熟語交涉應付各事剛柔得中前在新嘉坡領事 不敢不像為等及也查有二品街分省儘先補用道左東隆 事通送稍遲忍致著著落後将來我設領事彼雖礙於約章 光領事緣由理合恭摺馳陳再此摺本應與王文韶魯街因 大有裨益 6 交卸在通倘蒙 任内十年為英人所信服如派為仰光領事必於創與規模 同時並設可以互相接照互相抵制彼亦自無異意臣是以 不能阻撓然或隱為留難或微示貶損皆勢所難免要不若

旨批准和議總網第十三款內開總理各國事務衙門革故更新	聖鑒事審查上年十一月奉	仰祈	奏為按照和議總網擬改總理各國事務衙門為外務部恭招	ニナン年	議和全權大臣奏改總理各國事務衙門為外務部相光結	奏	皇上聖鑒訓示謹	明伏乞	道途寫遠文腊知照住返動煩數月是以未及會衛合併陳
---------------------------	-------------	----	--------------------------	------	-------------------------	---	---------	-----	-------------------------

的士成堂題景心高春三下 其如何變通之處由諸國酌定中國照允施行等語屢經各 商酌兹據領衛使臣萬絡幹照會以各使公商擬請將總理 使公推承商此事之美使柔克義日本使小村毒太郎前來 支王公充之另設尚書二人侍郎二人尚書中必須有一 商辦要務轉致需時所論尚為切要其所以請用王公管部 即各二已較各國為多若再增加必至發言盈廷遇事推該 西國外部私一正一副至多兩副今於管部下擬設尚書待 兼軍機大臣侍郎中必須有一人通西文西語作為額缺子 各國事務衙門改為外務部冠於六部之首管部大臣以近 以厚禄我其所疑堂官共有四人足敷辦事之用各使每言

旨敕下督解政務處大臣會同吏部妥議具奏司員如何分任職 俞允将外務部堂官定為額缺其章京等亦應分設數司做照六 國家休戚相關白不至輕心誤事況總理衙門本有親王兼管 親信重臣當之與 請 部司員之例即於總理衙門章京內選派開去原衙門差缺 請將外務部諸臣予以厚禄俾得專心辦公亦尚近理如豪 者雖各使欲借以自重而交涉事務出好與戎所關甚鉅以 係屬舊例似可照行外務部冠六部之首係做西洋成式至 改為外務部司員将來應如何考充升轉載分學習之處應 . 1 心禁門 是百頁

有應設司員額缺各事宜善政務處大臣會同吏部妥議具奏	諭旨实助李鴻章奏擬改總理各國事務衙門為外務部一	奏奉	皇上聖鑒訓示謹	皇太后	奏伏乞	議改總理各國事務衙門為外務部緣由理合恭	未經全紋相內除將原照會抄録咨送軍機處備查外所有	備規模整肅免致再被刺激日使原文多有費解	事各使原不過問惟必須豫為部署度幾一經改	約章成素歷覧し篇卷三下
部安議且	粉部一相所					合恭相由驛具	順查外所	費解之處是以	經改章堂司俱	

的章成素歷記し篇卷三下一交際門 聖變謹 旨飭下該王大臣從嚴甄別其不得力者即咨回原衙門當差嗣 欽此 請 得力者固不乏人而濫竽充數者實亦不少當此改設專缺 後問署及續傳人員仍當認真察看如果於交涉事件未能 政務處等附奏從嚴甄別外務部滿漢章京片先結二十七 語習亦即隨時咨回母稍速就是否有當伏乞 再總理各國事務衙門舊有章京滿漢共四十八員其認真 之時五宜嚴定去留任缺毋濫庶以挽回積習策勵人 設官類 八才擬

政務處等附奏原派軍機章京仍舊兼行外務部片光緒二 再從前總理各國事務衙門由軍機處揀派滿漢章京各四 再從前總理各國事務衙門由軍機處揀派滿漢章京各四 是否有當謹附片具陳伏乞 外務部奏議覆前出使大臣吕奏請設和顧屬地領事摺 光緒二十八年
--

为京人大家里电上的人三下 文祭門 沒官頭 聖鉴事光緒二十七年十二月二十五日前出使德和國大臣吕 旨議奏恭摺仰祈 殊批外務部議奏欽此欽遵由軍機處鈔交到部 臣等查泰西各 奏為遵 海寰奏和蒯屬地僑寓華民巫宜設法保護添派領事一 國於南洋各島經營開埠以和蘭為最先華民往彼謀生者 查得知梗概选經日衙門與各出使大臣等商擬在噶羅巴 歷年既久人數倍多洋官之徵取無藝地主之淩虐百端亦 以和屬為最甚前於光緒十三年兩廣總督張之洞派員訪 1 棺

会で、万十三年リレスイラニ 朝廷一視同仁必不忍和屬偽城獨抱向隅之憾惟該國以各 等處設立領事和外部一意推阻追難就議兹據該大臣奏 **屬之小吕宋皆已設立總領事** 端緒查和屬應設領事者七處如噶羅巴三實雕泗里歪望 於昔政宜設立領事以資保護屢與和外部反復辨論已有 稱这接該處其商等泉報密察情形其種種奇待華民更甚 為萬不可緩等語臣等覆查南洋各島如英屬之新嘉坡美 計必須援據公法查照成業再三與之申解始可漸就範圍 島為外府因我設立領事恐不免以猜忌之心仍作宕延之 加錫勿里洞日里丈島均關緊要令惟鳴雅巴設立總領事

西子我家在死己為冬年下 文於門 设官相 的商约大臣會商外務部赴此訂約之時與和蘭增入中國可在 旨留浥會與商約自可與威宣懷隨時相機籌議其和外部既經 援辦品海震現經奉 備前據風宣懷水電艇交英使各款已有英國允中國可派 投領事請 領事駐紮英國及英國屬地一條英國如能商允和顧亦易 噶羅巴島等處設立領事之條各節原以補從前條約所未 及各島嶼華民華工萃集之處中國查看情形隨時均可商 原奏所稱現在重訂商約正可及時聲明凡各國通商口岸 **議有端緒應即責成接任出使大臣麼昌與該外部申理前**

奏 光緒二十八年二月二十六日奉 生聖整謹 上聖鑒謹 上聖鑒謹 大橋二十八年二月二十六日奉 大橋二十八年二月二十六日奉 大橋二十八年二月二十六日奉 大橋二十八年二月二十六日奉 大橋二十十年

•

皇仁恭相仰祈 聖墨事竊查和顧南洋各島開埠最早華民之往彼謀生者亦最 華民不下六十萬人初尚優侍後因迫令入籍遂致鼓噪被 暨北洋大臣兩廣總督籌商保護之法均以設立領事為最 凌虐擢髮難數推原其故以中國未經設立領事以保衛之 **我者幾及十萬人殺戮之慘暗無天日 飲後苛政繁與種種** 耍關鍵惟中國與各國訂立通商條約當時未悉洋情又視 也查前任出使大臣薛福成許景澄等选經函商總理衙門 夥而噶羅巴一島尤為薈萃之區其獨有三十餘府寄居之 而廣

約章成常匯第七高表王下 汉四中 法首演 員駐於中法越南條約有中國可在河内海防二處設立領 島添設領事屢議未成職是之故臣充總理各國事務衙門 與和蘭所訂之約未經聲明和外部即以此阻捷噶羅巴各 岸設立領事未載中國可在各國口岸設立領事明文以致 約有彼此均可設立領事一款中國業已擇要舉行而中國 事官各等語乃至今未能設立唯秘魯巴西日本墨西哥修 中國欲在俄羅斯京城或別處設立領事官亦聽中國之便 德續約有凡德國各處准各國領事官駐紮者中國亦可派 中國欲在各國口岸添設領事無不多方阻止雖俄續約有 設立領事無足重輕故約內私載各國可於中國各通商

的章成套在電心高卷三下 交際門 故官類 簡命出使德和兩國時以此事為念迨被洋後至新嘉坡其時駐 於新嘉坡總領事候送道張振動過船謁見臣以該道熟悉 章京時即習聞之嗣於光緒二十三年欽承 档案光绪二十三年雨廣總督臣張之洞曾派員籍查訪商 南洋各島情形即詢以僑寫和屬噶羅巴等處之華民和人 看待華民之獨受凌虐皆因中國未設領事之故等語臣 官檀立苛政侍我倚寓之華民奴隶不若不與各國人 相待如何據稱和國國家尚無惡意惟噶羅巴等處之地方 為剖白只以推廣商務為詞始免饒舌是領事之設彼不樂 務為名採하侍華民之實爾時和廷煩萌疑忌經許景澄力 一位

天朝之百姓固無足怪其所設奇政如華人 情臣到任後亦接有鳴羅巴華商等密專近來奇虐情形更 甚於昔急迫控訴並聲明不敢露出姓名恐彼族聞之以後 其入和籍已久漸不知為我 皆瑪胺等主之以中國之人欺中國之民可謂丧心昧良然 生長於此者充之該瑪胺等仰水和官鼻息初不過水命行 甲必丹者雷珍蘭者俱係管理華人之名目和官以華人之 即難在該處經商云云臣查前後各稟內稱有所謂瑪腰者 從情節顯然放有寫和職商陳仕林公稟詳陳和屬虐待各 事繼且擅作威福甘為属階設禁敛錢無所不至種種不法 初到和地概入公

Cy frame a A A. 登岸者無論有無憑照登岸後地方官帶至衙門用絕圈歸 前往嗣忽下不准華民居鄉之例限二十四點鐘立将生意 則統飭差役驅入繩圈內一體帶入瑪腰公館通今映像有 憑照方准登岸有此憑照即可前往無阻嗣又變立新例凡 無憐惜之意此其一也又華人到和屬地向朱必須有和官 産業股售於土番通限則罰銀後仍行逐出将平日之産業 片刻即消歸烏有一時華民扶老攜幼哀聲動地而和人毫 堂問過口供報明註冊或赴各鄉管生須經和官批准方許 處族為查點其老客有原日出口憑照者即放行若新客 **擔保者始為放出如見不得擔保則帶至地方官衙門上** ご米回 10

然当后時因明己衛者三下 番至重之例辨理縱令理可得直而追回 銀數往往不 師之費因此含完自屈者不可勝計此又其一也又華人 須三次五次萬一掛漏查出後從重加罰必使其虧本而後 掛號再繳銀若干如一日到三處五處貿易則兩頭繳費亦 南到其境無辜被刑川資用盤依賴無門殞身異域為之惨 錄刑具俟有輪船再驅出境華民奔走数十萬里以謀衣食 已而多方留難就延時刻猶其小馬者也此又其一也又華 票除使费不計外應繳印花銀若干既到彼處又須在彼處 然此又其一也又華人在此處貿易必須先由此處領一路 遇有詞訟之事審費照西人至多之例核算科罪又照土

シューション ない 人二二 交際門 設官類 商和屬地所有家資產業雖妻子兒女不得私相授受如遇 於葉往往有奸販誘感無知愚民出洋販賣强壯者身價五 援照章程向公所領取者和官必多方挑剔反復延宕如無 故無不竭力經營也今則權歸和政府華人之子孫執道喝 定事務由華人經理必俟其子孫前來領取均有桑梓之誼 身故者資產即歸入公所當初設此公所其章程由華人 遺囑或暴病不及遺囑於親屬者則所有産業概沒入官雖 六十元或八九十元不等少的者或三四十元訂立字據以 权经親串不能遇問此又其一也又華人在日里地方承種 三年為期即以種於之息價其身價入園後不准擅自出入 门钉

然幸南帝国順是有是三十二 節已令人惨不忍聞正擬設法向和外部理論問忽新嘉坡 班父兄子弟不能晤面於是尅扣工資盤利重利諸樊叢生 華工日在水中既患潮溼又係枵腹故染病最易況天氣炎 購買什物貨質極劣價值極昂所得蠅利日用不敷偶有急 热異常時症不息死者枕籍 風主開設布店過勒華工在此 需支借工資按月納息支借 商人寄呈英文报 工人莫不垂頭丧志忍氣吞聲呼籲無門且升科開地各國 工苦不可言礦廠大半在山窪山水下流廠主不設抽水機 民皆得購地種於獨華人不能此又其一也以上奇虐各 紙內載班喀地方華人在錫礦各廠作 雨納息五錢故若輩雖勤不

4 奇必不至於敗蒙等語臣 展閱之下愁然心傷竊思華民僑 難 寓南洋各島向以作工為業平日已不勝其苦茲復任意凌 及新報將하待情形詳細述之并備支照會請其允設領事 虐其情形與古巴之夏灣努招工同一慘忍是領事之設斷 待所致允為中理始照舊作工華工素循規矩若非所待太 散地方官等後多名窮語再三實因不堪廠主及監工人時 起事成主先知消息遂開槍轟擊死傷者不計其數登時逃 免機食華工積順已久逐聚集三百餘人名曰三指會存然 以保我僑氓生計乃該外部以事屬藩部不能作主為詞并 再级臣送與和外部大臣模福爾再三申論并译錄商東 ř 2. 2果吗 友和商

的章成業運動し篇奉手下一八月日日日 催 請其相助俾償和屬各島華工之願乃日久無信送經臣 辭且擬設領事必須先立專約鏡能商辦意在延宕又經 民首領雖有協理地方之責向由該處總督自行選派現藩 國家領由駐和使臣與和政府商辦各領事無干預之權華 領事應管分內之事稽查本國商務至詞訟等事不能迳建 派香港總領事得羅在信前往查看臣當即致函該總領事 反復開導始九商之藩部派員往查再為徐議嗣聞和藩部 照復聲稱華民察訴各部多有不實不盡之處凡各國設立 云華工在彼處相安已久決無奇待情事不可聽信一面之 和外部迎復延緩數月始於去年二月間據和外部大臣

新章成者 随党也高表三下 交祭門 以官類 部所查該處寓居華人共四十七萬餘人且大半已入和籍 中國早經設有領事即和屬之喝羅巴一島而論歐美各大 寓和屬南洋各島扶鉅資為商者固不乏人而窮無昕依游 國設立況中國早經准和國在中國設立揆諸施報之常似 事而和獨尚在闕如且和國既准別國設立領事亦應准中 于好阴者亦所在多有若設領事在彼亦可隨時彈壓排解 十倍等因前來臣接此照復後又經照會和外部以華民流 查雅瓦地方所有華民入和籍者較之不入和籍華民多至 國無不設有領事而中國尚未設立中國在别國已設有領 不致胎地方以隱患於和獨亦屬有益新嘉坡小吕宋等奏 大

實彼自無可置喙而後領事之設可成不意五月以後聚故 唱雕巴一帶設立領事自應按照各國通例適如領事之分 濔 夏初本概專赴和都與該外部再行面商和外部大臣棲福 中國在和屬設立領事按之公法殊欠平允若允准中國 大臣核福爾告退新任外部大臣尚未接合臣已奉 选出彼此隔関事遂中止殊為可惜迨公約議成後和外部 除而行母庸多慮等語與之反覆群論嗣因 延宕日久去年 不應拒絕中國況中與和通商最早修好已數百年若不 JĘ, 人尚和平與臣亦屬決治其覆文內並無不准設立字樣 可相機因應擬先派員游歷以專查商務為名俟查獲得 在 准

与新文片里上了二日人...... 交際門 沒官類 命內渡此及與和外部後次尚設領事已有端緒之實在情形也 國家保亦為懷偽湖和屬華氓既受計虐亟應設法保護以敢 伏念我 臣怨不得其人籍端勒索其害更甚於瑪腰則華民之冤屈 **偏設惟鳴雞巴一島設立總領事一員為萬不可緩之圖但** 能聲勢聯絡於事有濟有所謂就地籌款華民樂於輸將者 既設領事必須寬籌經費又必擇清廉公正者往任其事方 島嶼林立應設領事之處有七如噶羅巴三實現泗里歪望 此無告之窮民而保護之法非先設領事無從下手查和獨 加錫勿里洞日里文島各處均關緊要為今之計萬難各處

然而片相同買之編者三一丁 朝廷周爷雖此似乎區區之数尚不難籌查南洋偽居之華民 我查泰西各國無論其商務多寡無不設立領事為急務不 早偏災捐集鉅款踴躍樂輸其急公好義實有尊君親上之 **熬為之後手一枚也近來倚寓南洋各島之華民因中國水 忱又何忍其顏連困苦坐視数十萬人之性命而漢不關心** 總領事經費之用在各督撫機弱為懷當亦哀此部下之窮 大半關係之人居多或今閱廣督無另籌的款撥充噶羅巴 餘金足可布置在 何從籌档然臣以為若仿照新嘉坡章程解理一年不過萬 仍不得伸且貼外人以口實矣說者謂現在庫款支紙經費

的章我索薩魔心窩養三下 交際門 设官類 旨的下商約大臣會商外務部趁此與和蘭修訂條約之時與和 蘭駐京使臣商量增入中國可在噶羅巴島等處設立領事 商設領事府不至臨事掣肘可否請 岸及各島嶼華民華工萃集之處中國查看情形隨時均可 **朴虚而不能拯之於水深火熱之中寤寐難安臣心實為抱** 灰現在各國重訂商約正可及時預為聲明凡各國通商 我華民流寓於和屬之南洋各島者六十餘萬人徒受和人 之條一面由出使和國大臣與和外部妥議解法內外通 報本國其有關於商格大局實非淺鮮 現將交卸使家念 但寓居之氓得須事之保衛而民氣益壯并可坐探事機密 型土

聖學准軍機處鈔交出使韓國大臣許台身具奏韓國元山埠奏為遵告議奏恭摺仰祈養為遵出使韓國大臣許奏設元山副領事摺光緒二人聖鑒訓示謹	皇太后皇太后是大人工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工
---	---

的章成案匯党心篇表三下,又除門一段官題 硃机外務部議奏欽此查閱原奏稱韓國元山海口在海参崴釜 國體所關核之商情衆論其勢實難從緩值此庫儲支绌惟有 外部大臣均以為請事為民生 管遇有公事的派随員前往陸路險阻水路迂遠諸多不便 華商 案據商董稟請復設領事該埠稅務司並他國駐使及韓國 近因俄人税重商務移萃於此華商日增時有牽涉外人 固從前亦曾派員駐紮光緒二十五年改歸漢城總領事兼 山之間流寓商民中國及日俄居多該兩國均設有領事中 年十月二十二日奉 日增請復設領事駐紮解理交涉事宜一指光緒二十

恩准查有現充漢城總領事署隨員戶部主事懿善才具穩練係 **衆商務交涉漸繁日俄兩國既各設有領事中國僅恃漢城** 事官堪以勝任等語 臣等查韓國元山埠地方華民流寫日 同文館學生出身語習英文留心交涉以之調充元山副領 搏節請支如蒙 員二人今該埠既需派駐專員擬就二員中擇一通知洋文 諸從節省辦理伏查漢城總領事署前因兼管元山派有 期節省所需薪俸以及房租各項公用擬照韓館向辦成章 佐 者調派前往改為副領事官暫時賃屋辦公選派供事一人 理常順且備差遣所遺該署随員一差亦不調員充補以 随

新章成素進電七篇表三下 交際門 設官類 旨准其調充俟 命下之日即由臣部咨行該大臣遵照安辨並將該員所需俸薪 旨准如所請至該隨員产部主事懿善既經該大臣稱其語習洋 國體政責因時制宜自應旁採聚論俯順商情另設常駐之員 行應請 副領事官不另派繙譯佐以供事一人等辦法尚屬簡便易 專為經理一切俾外海僑氓同歸得所今該大臣擬就漢城 總領事署兩隨員中釋一通知洋文者調派改為駐於該埠 總領事兼管鞭長莫及怨多隔関事關民生 文绍心交涉堪勝該埠副領事之任亦應請

的章或案連暫心筋養三下一文條門以官類 覺諸多不便近因俄人税重商務移華該口華商日增時有 從緩議現在該外部來文請即派員往駐事為民生 復屢以為言該國德源郡監理官亦文達外部照請仍前設 兼管遇有應辦公事酌派隨員前往陸路險阻水路迁遠已 **間或聚賭行竊稽查約東亦不可無常駐之員前使臣徐奉** 牵涉外人及自相控訴之案均須隨時審理兼之失業流民 中國從前亦曾派員驻紫光給二十五年改歸漢城總領事 立領事因適值裁減經費之時未敢率行陳請照復該國督 呈正在委員查勘集商等議該埠稅務司洋人並他國駐使 朋任内屡據商董稟請復設領事臣到任後衆商又紛紛具 四十三

闽 備差進元山既不歸漢城總領事兼管所遺該署隨員 派緒譯該埠交涉既繁僅設領事一人恐有時不建兼顧若 有 體所關核之商情衆論其勢實難以再緩值此庫儲支紙惟 埠有常駐之员於交涉一切庶幾不致贻誤如象 即凡照韓館向瓣成紫樽節請支總期公款所費無多而該 增派随員月薪未免較多擬即選派供事一人佐理案贖且 有随員二人今該埠既需派駐專員擬就該二員中擇一通 知洋文者調派前往改為副領事官暫時賃屋辦公可不另 亦不调員充補以期節省所需俸薪以及房租各項公用 **諸從節省辦理伏查漢城總領事前因兼管元山是以派** 差

雨年光聚五見上南卷三下 交際門 設官賴 皇太后 聖恩俯念故肆華商日增從前曾經派員准今復設領事查有現 皇上聖鑒敕部核議施行謹 奏 奏為擬調外務部人員派充參贊恭檔仰祈 學生出身語習英文尚能留心交涉以之調充元山副領事 官緣由理合恭相具陳伏乞 官堪以膝任除咨呈外務部外所有擬請復設元山副領事 充漢城總領事署随員户部主事懿善才具穩煉係同文館 出使英義比大臣張奏調外務部主事陳懋鼎指光绪二十 四十四

聖瑩事獨以才奉使英義比國事煩責重襄理需人前將擬調随 殊批依張欽此又據詹事志鋭奏出使隨帶人 スノートー 内避员派委亦經本衙門議復准俟每屆更換使臣時由本 常人员缮單奏明在案惟所調人员僅可量材器使至於甄 員充出使參贊官經本衙門議復准由出使大臣奏調等因 衙門與出使大臣詳慎節商遠選奏派一二員俾之練習外 於光緒十五年八月二十五日具奏奉 綜麼務明贊機宜尚必求才於交涉總匯之區方足以當委 洋要務以儲使才等因於光緒十六年四月十五日具奏奉 任益准外務部咨稱前據御史楊晨奏請總理衙門章京等 員請於總理衙 片

聖整謹 聖墨事光緒二十八年十二月十六日准軍機處鈔交出使韓國 奏 奏為棟員派充駐韓漢城總領事恭摺仰祈 自齊講求外交精明幹練堪以兼派駐古巴参貨俾資保護 大臣許台身奏派駐漢城總領事差滿遵章請調幹員充補 外務部奏棟派駐韓漢城總領事指光緒二十九年 兼参替緣由理合附片具陳伏乞 而裨交涉除礼的兼充通咨呈外務部外所有古巴總領事 參赞常川駐紮等因自應遵照辦理查現駐古巴總領事周 1

約章成素匯第七篇卷三下 硃批外務部知道欽此欽遵到部查原奏稱韓國漢城地方為各 部章程內開即中員外郎主事可備参贊領事隨員之選三 漢城總領事官俾資指臂之助等語臣等查政務處會奏臣 為與重現充漢城總領事傅良弼已届三年差滿明春恭值 甚繁時有華民控訴案件而附近各外道郡縣隨處皆有華 外務部棟選精明穩練語習條約律例之員的派來韓委充 會聞稟請銷差回華補應復試自應調員接辦謹遵章咨請 國商民雜居之所偽寓華民約有二三千人貿易較盛交涉 人尤須不時稽查約束是以駐紮漢城總領事一差公務頗 相奉 交牌門 超信封 里太

前章成素康竟山高卷三下 交際門 故信賴 硃执依議欽此歷經辦理在案此次更擬英義比國出使大臣查 **俞允即由如才咨請外務部轉的該員迅速治裝隨同出洋一** 尤稱熟悉既准外務部照案揀派咨送前來正當如才急切 差滿仍令回部供職所有照章擬調外務部人員緣由理合 並可精資應練以儲使才如蒙 需才之際擬請將該員調充二等參贊期於使事多所裨益 照辦理等因女才伏查外務部主事陳懋鼎品端學逐沈毅 有為在該部和會司當差出使事宜係其職掌於一切交涉 甚為得力堪以揀派奏詢隨帶出洋充當參贊相應咨行查 有本部和會司主事陳懋鼎志趣正大才識閱通在部當差 中本 人

为旨及於其中一一名人二下一文於門 投官類 **俞允即由臣等割今該員遵照前往仍候該大臣的知任差遇事** 旨允准欽遵在案今出使韓國大臣許台身以駐紮漢城總領事 等奏變通 日部及出使人員章程指內稱随使人員應先由 中陳本仁年力富强才具明敏堪以派充漢城總領事如蒙 起見自應准如所奏辦理茲查有花翎四品街 部候補即 察之權方獲費裏之效各等語送經奉 年期滿准由出使大臣請獎又臣部議復直隸總督袁世凱 稟承經理以期妥協三年差滿辦事如能得力應由該大臣 外務部司員內咨送調充均由出使大臣奏請黜陟昇以舉 差公務繁要遵章奏請由臣部採員派充係為慎重交涉 1470

皇太后 皇上聖塞謹 硃批依議欽此 奏 商部奏請派使館人員暫攝各國商務随員片玩婦二十九 城總領事緣由理合於相具陳伏乞 奉 再出洋華民工商事葉關係商務最鉅葉由臣等奏請各行 各出使大臣並劄行海參崴商務委員詳細查明分晰開報 查照臣部奏定專章請獎用示鼓勵所有揀員派充駐韓漢 光緒二十九年正月二十日奉

旨允准在案惟考察商務雖寄其權於領事然必須有語習商學 的下各出使大臣即就現在使館隨員中達派留心商學者一 1. Land 1.11 一交際門 投官類 務随員專考求工商事業與一切貿易情形隨時申報本國 李延行呈報臣部一面中呈出使大臣查核至商務隨員應 商業利鈍盈虛之故詳著論説寄呈備核如蒙 将所胜各該國商務情形每届年終軍報臣部一次並應將 作為商務隨員嗣後各領事應將所駐各該埠商務情形按 可暫以使館人員兼攝其事擬請 以資採擇今臣部線理商政五宜仿行惟目前經費未充私 之人為之望領提網斯能鉅細畢舉查外洋各國均派有商

然章雨常は見ころう三丁 聖察訓示謹 俞九即由臣部行知各出使大臣遵照辦理所有請派使館 奏 章程内開達委同知 商約大臣吕伍附奏上海會審公解選用熟語交涉人員會 斯攝商格隨員緣由理合附片具陳伏乞 再查同治八年總理衙門會同英使訂定上海洋涇浜設官 私案件凡奉涉洋人者領事官會同審問者案情抵係中國 並無洋人在內即歸中國委員自行訳斷領事母庸干預 審片光绪二十九年 員專管各國租界錢債關歐竊盜詞 へ員

青而外或應點禁或應罰錢事涉瑣細誠不能一 意見又委員審斷案件及治拏人犯設立印簿逐日記明以 律相沿日久遂至意存高下莫衷一是而商民每懷冤憤無 外偏畸之弊惟近來洋官於互控之案大率把持袒護雖有 是為會審公解之始立法本極詳明如果確守成規原無中 便上司查考倘醉理不善或聲名平常由道隨時參撒等因 全華民犯罪本有由委員核明輕重照例辦理之條尋常加 會審之名殊失東公之道又往往干預華民案件幾歸獨斷 又華洋互控案件審斷必須雨得其平按約辦理不得各懷 可告訴上海租界繁盛甲於他處似此因仍疲玩不特地方 一繩以定

飭下督撫臣遠選州縣中之熟語交涉或出洋有年並解外國語 旨會同修訂商律租界華洋雅處貿易詞訟本在律中應由臣 奏請定案後即咨行督撫臣轉飭江海關道督飭該會審委員 臣廷芳奉 事等官一體遵照惟嗣後充當該會審委員擬請 恪守定章清董界限並咨會外務部照會各國使臣轉行領 **芳體察情形查核舊例妥訂辦案簡便章程俟全律告成** 籍口今於祖界公共之地復侵華官自理之權流弊何所成 難期安謐抑於中國體制有關況中西刑律差殊外人夙所 止且無畫一 一刑律不中不外小民受此茶毒為之惻然現在 ロイグ 廷

旨破格錄用仍責今該道隨時督責的承審委員五日具報一 聖繁謹 外飲服者即由江海關道稟報督撫優予升途或再留任三 所要扶而於大局不無裨益臣等為慎重通商地方起見謹 者亦必嚴定冬罰章程不稍寬假如此賞罰分明外人應無 每月照章開送印簿以備查考倘查有在任貪酷不能稱職 年倘能始終如 言文字者授以斯任如 之結譯派充副審官以免隔閱果能三年無過定數持平中 附片具陳是否有當伏乞 Ì ここの変味月 政學卓著奏明請 從官員 時實難其選亦須委以西學兼優 次

和京水安田をしたるます十 聖慶事獨查新嘉坡兼轄海門等處於光緒十七年改設總領事 奏為派員請補新嘉坡總領事恭指仰祈 出使英国大臣很奏請補新嘉坡領事指光緒二十九年 代理如才接任後曾經派委補钦後以道員用候選知府鳳 咨送英外部請其君主領給准赦然後作為實任領事業經 關緊暴重若久無實任於領事職權殊有妨碍現在鳳儀代 儀代理列單奏明在案惟念新嘉坡總領事一官保護商 辦理有案自前任總領事黃遵憲却任以後所派各員均係 缺由出使大臣派員請補並按照通例由本國發給憑照 僑

|内章成素重電山局を三下| 文際門 投官類 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 俞允再由女才咨呈外務部照案發給憑照咨送英外部請給准 天恩俯准以補缺後以道員用候選知府鳳儀充補駐紮新嘉坡 馳陳伏乞 牧以行體制所有派員充補新嘉坡總領事緣由理合恭摺 兼轄海門等處總領事度於交涉有裨如蒙 督於木發准敕之前先為承認合無仰懇 理已將 正任總領事 年辦事安詳商民信服洵堪稱職女才巴將派充 節商妥英外部允為接待並彼國新嘉坡總 友十二

	1			Ħ.	- 1		<u>-</u>		
大	旨派員畫押在常臣等查該章程第六款內載			聖聖事獨英國於南斐洲新屬打蘭士學路埠	派總領事一員前往駐於籍資保護恭摺仰祈	奏			奏
大清園	員	+	蔡	事	領	奏為英國屬地招工華民日東請		外	
固	重	六次	華	稿	事	英	光	格	
	かった	1年	7	央	展	風風	精	5 F	
	发	臣	北	於	前	地	一 十	外務部奏請	·
	臣	部	使	1\$)	往	招	光緒三十年	- 14	
	等	十六條經臣部於本年三月奏明請	兼華工由出使英國大臣 張德奏與英外	奖	、駐	ふ		派	
	查	A		洲	於	李		候	
	故	4:	ᅐ	机	档法	N		補	
	平	Ā	基	1 7	以	愈		公	
	第	奏	徳		護	請		玉	
1	ナ	明	桑	子	太			麟	
	秋	請	典	嚛	褶			充	
	内外	`	英	路边	神			追非	
	乳			华	77			派候補道劉玉麟充當斐洲	
			部訂立保工章程	等處開解礦務招				13	
			立	爾				招工總領事	.`
			保	丼	·	-		總	
•			五	礦				領	
	i	į į	事	孙				押摺	

大皇帝可以簡派領事官或副領事官前赴華工所至之英屬或 派為南斐洲英國屬地總領事所有應募華工統歸管轄隨時彈 ラニーニュー シニー 文祭門 段官題 **基出洋者絡輝不絕該屬地廣集華民日益繁東窮荒散處** 林雅雄齊自應亞設領事前往駐紮妥為保護底使海外偽 歸英保護之地照料彼等利益安樂等語通承各省工人應 商臣部及出使大臣冀臻詳慎如蒙 壓指察認真經理務將該處하侍條例設法消除遇事仍專 悉迭次隨同使臣襄辦事件問不妥洽擬請 棘候稀道劉玉麟将學美洲才藏優長於外洋情形極為熟 **诚有所鈴東不至隔閱渙散仍貽失所之虞查有二品街直** 11.11

村市府市田町の屋を手下一 皇太后 殊批依議欽此 皇上聖鉴訓示謹 俞九即由 部提案楊具文憑刊到鈴記領給該員收執欽遵前 派英國獨地保護華工總領事緣由理合恭相具陳伏乞 奏 奏為派員充駐甘南斐洲英屬總領事官擬請 往擇臭駐紮並咨行出使英國大臣遵照解理所有臣等請 外務部奏派劉玉麟充南斐洲總領事請頒給 光緒三十年九月二十七日具奏奉 光緒三十年 救谕捐

的軍長長董巴山局人二下一文縣門 政治類 聖鑒事獨查南斐洲英國屬地招募華工前經兩國的訂招工章 瀕 御寶方能請英君親批准教等語臣等查泰西各國於派領事官 旨依議欽此遵即照會英國駐京使臣並電致出使英國大臣知 教諭以重事權恭捐仰祈 给委任 業經復准惟總領事委任文件須請用 照英外部允認各在案旋准出使大臣張德彝電稱英外部 钥事官於本年九月二十七日具奏奉 程十六條該約內聲明中國可派領事官駐紮該處保護華 工利益復經 部擬派直隸候補道劉玉麟充駐緊該處總

例で、まない記事ではある。 命下即由臣部繕寫清漢文字請用 御覧伏候 牧言 道茶呈 牧谕俾專責成於該總領事應享權利深有裨益 臣等謹擬 頒給委任 御實發交劉玉麟恭貴前往並行知出使大臣照會英外部請給 時本國發給委任敕書並由領事駐紮之國發給國主允認 為重應請援照各國通例 事宜悉歸經理創設伊始責任宜專英外部既以派充信據 机牧蚁為信據此次派駐 南斐洲總領事官所有華工 扨

的華成家匯竟上篇卷三下一文原門 設官報 皇太后 聖鑒事竊臣承准外務部咨以墨西哥國華民日衆擬請派員駐 皇上聖鑒謹 殊执依議欽此 頒 教翰緣由理合恭指具陳伏乞 烚 奏 光緒三十年十月二十一日奉 奏為開辦墨西哥分館派員駐紮恭指仰祈 出使美國大臣深奏開辦墨館派員駐於指光緒三十年 准收以昭信守所有派充南斐洲總領事擬請 五十四

聖慈思准派員駐紮謳歌感戴海海輸忱外務部原奏擬設總領 旨批准互換華偽寄居該國顧受欺凌日盼設官有如堂歲茲荷 硃批依議欽此欽遵行知到洋並寄至 國書一道由日敬謹祗領查墨西哥國地在美國之南土曠 事官一員兼充參背常川駐紮開辦伊始事關緊要非得樸 誠妥慎之員不足以資治理查有現駐小吕宋總領事官浙 訂立條約奉 稀華民衛至經前使日楊儒派員查看情形前使臣伍廷芳 絮藉資保護一切事宜由出使美國大臣籌辦於光緒二十 九年九月二十日具奏奉

的章或者連帶山局東三十一交際門一致官類 國書船申通好之忱再原奏擬今總領事平時駐紮海口有事 再行前往該國敬逃 馳赴墨都現查該處海口近因檢疫修禁하煩中華輪船公 國外部接待俾得按約與事仍俟美國議院散會事務稍開 報到擬即的今先行赴墨開辦由 臣照會駐美墨便轉達該 随員分省武用通判馮應楷供差勤敏堪以調充駐墨使署 随员肚日使署學生試用縣及容顯仁學有進益堪以調充 肚墨學生用資佐理以上三員均經日割調來美現已陸續 江補用知府梁詢在洋多年情形熟悉通晓英日語言文字 亦安詳妥慎堪以派充駐墨參贊兼總領事官駐日使署 ---

司暫停開往而交涉繁多時須與墨外部面司暫停開往而交涉繁多時須與墨外部面重整墨部等選及再令籌度情形移 與署咨領事不准擅代他國發照文同治元 然高谷行事准 為容行事准
里國商人德勒 時須與墨外部 一一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一

THE INCLUDED AND ASSOCIATION **或京将軍在案因將法國領事官代別國商人** 列入布園和約完條何國屬國本大臣亦全然不知惟本國 不符各情函致法國哥大臣兹據函復暫沒里國名目未經 詳為咨獲 請核復進行等因前來當經本衙門將開行一 臣現已飭查天津上海等處此照完像何處領事所給並 領事並未陳請本大臣批准逐敢代為發照實屬荒謬本 鉛各該領事以後務遵和約不得濫為別國商人代發執照 O 祖房設行並咕哈國商 致難於查核仍當函致英國住牛莊領事官請其立向暫 文學門 以官類 阿文亦欲設行尚未租得房間 温行發照與 節礙難准 條約 4 嚴 大

					盛京將軍轉飭牛莊委員等查照前咨妥為阻止相應咨行須至					京南南 書田明と海馬ニー
美	Ä,	45		咨	將	u	行	时	波	
团	咨	總署咨美商兼充領事惶報漏	右	咨者	軍	租	行掣	查	里	4
ġ)	行	杏	容		轉	房	回	核	圆	Į
領	事	美	右咨三口		纺	周	回自應	高	里國商人德	4
事	前	商	D		4	行	應	人	人	4
易	據	兼			拉	傐	與	德	槵	+
副領事易美利東充行主由內地運鹽到關賴填運照	咨行事前據總稅務司申	充	ļ		委	房開行倘英領事詢及亦可據此與之理論已咨	與並無執照之亦啥國商	商人德勒耶	勒	-
利	税	領	·		員	領	無	邓	耶將所	
隶	務	事			等	事	机	雖	将	
充	司	搜			查	詢	43	領	断	
行	中	報		}	48	及	之	領有	領	
主	稨	為			前	亦	咘	法國	本	
中	鎮	税			咨	可	哈	國	國	
内	江	略		 	安	據	图	执	執	
地	鎮江署税務	税照約罰辦力	i		為	此	商	照	昭	بر
運	税	罰		Ĺ	阻	與		既	的	1
蓝	務	辨		ļ	北	之	人阿支均	核	行	
到	5]	文			相	理	丈	專	掣	
刷	W	闾		1	應	論	均	人	回	
檀	成	冶	i		咨	2	不	段	寺	
填	那成勇申報	治二年]	行	答	不准其在	執照既據哥大臣函稱	領本國執照即行掣回等語本衙	
進	中	秤			種		其	棋	本	
H8	报		l L	} 	(生		在	Bp	椅	L

•

的章是要重电山南人工下一交際門 殺官類 身赴道署一事原因不准其動用公文所以不得不准其面 議改章一節查印信公文攸關體制必須真正領事官方可 者 動用若商人充領事者不准用公文往來所以示限制其親 已經鎮江關道罰繳銀三百兩照該署稅務司所請解 辦事等因本衙門現已割復總稅務司以易美利運鹽少報 充領事者向章止准與地方官面商事件不准行文往來如 步 辦公事此日到關受罰之商人即明日道臺來拜之領事不 此則上半天勾通作弊之商人下丰天即可親身赴道署商 即此改章商人充領事者不准謁見地方官止准以公文 報斤兩布圖影射應該罰繳銀三百兩以昭炯戒其商 17 15 理 肵

大下 サー・エー・イオコー 總領事之職請與往來公文改用平行等因並抄函稿前來 總署咨領事升總領事仍用申陳文同治三年 其因公晋褐原無煩拘定往來答拜如或以私事相求關道 陳事件至關道與之相見自與接待真正領事官有別雖准 本國西領事升授總領事請知照江蘇巡撫李務宜相與和 為咨行事正月二十三日 准咨恢美國領事西華申稱現投 本衙門查上年十一月二十 五日接據美國公使照會內稱 各關道遵照須至咨者 可拒而不納應仍照舊章辦理母庸議改相應咨行轉飭 右咨南洋

Detailed in mile Tandal .il. 贵大臣核理駁斥措詞亦甚妥協相應咨行須至咨者 請與巡撫平行而文內既有相與和衷辦事一語思其以平 平行在案今西華具贖請與巡撫平行業經 行相待必得明白駁正隨即備文照復以總領事應與藩集 **衷辦事等語當經本衙門查蒲公使來文雖未言明總領事** 故相議戊熙除此此用待打午會門款常有中年英儀內及 右 答 南 洋 以謂住章 各類明二 示督 朱粹國内由告 亦獨始連覽义太同 示本此起 中總式三 列分節欄訂領節四 于非酌 的冷事器华 平平為嗣後領復問 以又内埋定级明制

京村市村 目別と本人三二 總署咨領事不合隔省檀逃申呈文同治三年 所行省分之大憲亦須查明案情斟酌詳審妥為辦理是為 法 **逃申呈殊屬不合迭次函致法國公使查辦茲據法國** 為咨行事前據河南巡撫 函稱漢口法領事建布理有在 申若事關緊要彼此概用照合云云內又聲明尋常公務照舊照合道臺 經本衙門逐層分晰函復在案嗣後如遇領事在本住省 函稱各口領事與各口省分大憲公文往來可以依此節解 南巡撫衙門擅遞申呈情事經本衙門以法國領事隔 寒衙門投遞申呈必須一面收受一 惟恐本住省分大憲推解並他省大憲項其侵越等語又 4 面即為行文其公文 公使 有投 河 分

7										
J (- 			
	現	相	領	摊	13	杰		4(2)		주
•	現署欽差大臣	待		辦事之人等因前來	照會內稱現派民人德爾孫作	為各行事八月十二日	相	總署咨德國	右	至要
	欽	加	官	さ	173	行	待	咨	咨	相
•	差	應	派	人	稱	事	待文	德	右咨三口	應
	大	相應抄	往	等	观	人	阎		, D	咨
:	臣	鏼	富	图	派	月	治		,	行
トレ こ 夏縣門 茂倉領	一而完係	錄原照會一件咨行查照至該總	事官派往常波辨事之人此人並非	前	民	+	三年	派民人德爾孫為上海總		相應咨行項至咨者
N	究	HS	辨	來	人	-	弄	人	-	3
	徐	會	事	本	德	. H	,	德		。洛
×	領事之官職未使由	_	₹	本衙門查所派民人德爾	滿	准		事		者
	事	件		PF	孫	布	1	孩		
픽	~	咨	此	查	作	布國	,	*	,	
	'È'	行		所	À,	署		上	•	
	職	查	並	派	上	欽		海		
	末	崩	非	民	海	差		46		
	便	王	領		總	大		領	••	
-	中	該	事	德	領	署欽差大臣		領事		
ı	4	總	B	漢	事	上	.	ホ		
ł	衙	绚	領事官未便	双	為上海總領事官派	海總領		能		
	門	**	便	作	派	總		昭		
	照覆	斑	以	為	往宵	何		有	:	ì
	獲	核	領	上	富	*		事官		
	並	稱	*	海	波	拉		<u>'È'</u>	_	

飲幸成者国際と茶者三下 總領事於十月初十日抵滬十一月二十日准前總領事 署理欽差大臣兼管上海總領事事務德照會一件內稱 **敞行回國交來印件當於是日接印任事等情本衙門查同** Ă, 總署咨領事署欽差仍應以領事相待文同治 事官體制相待等語以杜樂端相應咨行須至咨者 辦之事今其轉達上海領事官該民人在口中國不能照領 爾孫既係往來辦事之人只代商人赴關呈報各事如有應 希查明應由何處與之行文即給予照會告以所派民人 咨行事同治四年正月十四日據英國威公使送到布國 右咨南洋 五九 五 年 徳 該 拉

为中代秦王的一名人工下 文本門 投官新 品乃徑逃本衙門照會與體制不合當將原照會一件發遞 件随文交退如該總領事有應陳本衙門之件須照前案改 的藩司按照前次章程給予照會將該總領事原遞與會 呈遞轉咨來京有紫兹該總領事德係以總領事兼代理大 臣仍復誤用照會呈遞本衙門殊與體制不符相應咨行轉 運列總領事隨據該總領事列装士改具申陳一件由吳道 治元年布國派公使前來上海換約其官銜係欽差大臣總 上海通商大臣薛轉的兼署江蘇布政使蘇松太道備文交 此次公使雖稱欽差大臣其本職完係總領事應與藩集同 領事列字樣邀到本衙門照會一件經本王大臣等查布國

										7 7
वैव	.E₁1	别	次	रधे	451	<u>k</u>	<u>.</u>		Ei)	
即次	列者代解本衙門於本年因五月間接據湖	辩	島	極	總理	為咨呈事據署湖北江漢關道王史韶詳奉剖開	南洋大臣咨美商代充俄領事應慶通解理文		用申陳本衙門方能接收核與也項至咨者	
咨復的查去後兹據復稱核漢黃德道鄭	代	11	人	新	街	3 5	大	右咨南洋	陳	
独	pri	*	臣	領	pp	事	臣	杏	太	
本	本	園	本	\$	門各據俄國公使照會內稱漢口前	龙	洛	泽	衙	,
去	縉	在	18	别	摅	溪	美		PE	3
後	196	李	**	اع	徐	湖	高		す	_
茲	7	春	行	經		3Ł	代		能	
核	本	溪	該	到	公	江	充		接	
穆	年	D	监	任	使	漢	俄		收	
稱	图	俄	督	等	118	刷	領		核	
核	五	函	iğ.	因	會	埴	事		34	
漢	月	術	118	曾	内	王	應		也	
黄	間	領	並	於	稱	文	聚	<i>:</i> .	項	
德	桜	事	查	え	漢	韶	通		至	۱.,
道	核	回	明	月	U	詳	粹		答	_
鄭	湖	國	是	初	前	奉	理		香	
蒯	廣		否	六	任	E]				
詳	總	美	商	8	領	梸	同			
連	督	图		抄	P	准	冶			
查	谷士		九山	録	任領事官回	. *	同治五年			
蒯詳逆查代辦	廣總督咨文當	理等因在紫查漢口俄國衛領事回國託美國人名别	咨賣大臣查照轉行該監督遵照並查明是否商人充當分	現換新領事別已經到任等因曾於九月初六日抄錄照會	回		4		,	
坪	由	办	分	*	國					<u> </u>

的東花有在10-15局人EF一交際門 沒官賴 漢語於元年正月間照會美國公使更換在案故據漢黃德 復前來本衙門查别列子前在九江充當美國領事因不通 商人充當可否與之辦事是否暫無更換之處詳由貴大臣 湖廣總督來文咨行查照轉飭該道詳查別領事究竟是否 充當並可否與之辦事之處據稱尚待查視等因相應抄錄 道查现在代辦俄領事之别列者即係其人而於是否商人 並督明別列子雖不通漢語惟以美人而代俄國領事來往 係不通漢語其是否商人充當並可否與之辦事尚侍查視 漢口俄領事之别列者即係前在九江之美領事别列子實 之事究亦有限且係暫代之員可否准予代理等因據情咨 1177

まで 万寸を見りてオネニロー 當所有未經查復以前江漢關如與俄國有交涉事件暫不 否商人充當前據江漢關道詳稱尚待查視係在七月內 利 在漢者僅止阜通一行公事有限為詞若别列果係商 **的道具未經查復之先俄國如有交涉事件原不能因該國** 核見兹准前因應即由江漢關道作連據實詳復以憑洛報 事迄今數月自必查確可否與之辦事是否無庸更換不難 國交涉事件應如何辦理統由首大臣的知該關道遵照可 往來照會即與面為商辦似於公事不致掣肘除咨復 也等因到本大臣承准此查漢口之代辦俄國領事别列是 核 解理仍咨復本衙門查照至未經查復之先該關與俄 人充 $\stackrel{>}{\sim}$

的華成家庭電上高人三十 文原門 設官類	撒美國領事畢理格一案奉	兩國交涉事件不能不變通解	商事務至此次已經查復以後未奉復示以前	總理衙門	而充本園	官自去年沙德離漢後亦係	别列者以美商而代俄國	記商人代充領事等情查各國商	並訪委員時	總理衙門外合行劉飭分別遵解詳咨等因當即密為訪查
	理	不	<u>ئ</u>	照會強	領事尤屬室礙難行	離	क्ष	*	地查詢兹訪問	行
	格一	能力	經本	兩國公使各派	魯山	漢	八	寺場	詢	部
Pa	安	一系	質性	以	至。	夜九	HR IZI	活	级	助公
文官	表	八通	バス	使	姚	終	領	乌人	周	씨
類	7	旃	붡	各	行	别	事	國	得	*
		理	札	派	164	<i>5</i> ·]	於	商	别	辨
	İ	理卷查同治	表	真正領事	仰乞咨明	者	例	人服	[انو	**
1.7.7		查	復	正	答	17	<u>₽</u>	भेद्र <i>े</i>	者	咨
5		心	TK.	萝	W/3	埋日	(S)	約不	āη ₿p	李
}		=	前	净合		死	小人	注	别	心心
:		年	職	来		アス	4	兼	子	Bb
	Į	项	闖	漢		本	美	充	徐	Ž.
		二年與前道詳	關遇有與	日來漢辦理通	j	列者代理是直以本國商	領事於例已屬不行而美國領事	准兼充領事茲	列子係美国琼	<i>A</i> ,
	ł	道	有	理		商	領	事	图	訪
_		詳	與	通		<u> </u>	*	玆	琼	查

呈再此常前經本大臣的定如有交涉事件即與面為商辦 准 前兩國如有交涉事件則以信割往還仍不與之照會並不 妄為似應稍為變通茲擬自此次查復以後至未奉復文以 已屬曲示國融老謂别列者現無恃強妄為情事改以信剖 以示慎重體制之意是否有當理合詳請核容等情為此咨 會者則書其國領事府存其國之官名而不著其官之姓氏 總理衙門行知畢理格既以商人充當領事又復恃强妄為 本衙門已知照以後該領事如來謁見監督應不准其進見 進見以示限制倘遇有通商事件知會各國不能不用照 以公文來投立即退回不收等因兹别列者尚不至恃强

的幸成案通覧之篇卷三下 支限門 投官新 肯大臣暨南洋通商大臣查覆嗣选准來咨以無約小國商 遂次顧國請由美領事代辦照科則可若美國人自稱兼攝 本衙門咨行 為咨行事案查美國領事代辦遂次蘭國事務一案上年經 船請由有約各國領事代辦之事南洋往往原情准行此次 總署咨美領事代解無約之國通商事務文同治十一年 有事件應仍與面為商辦除批示外合併咨明須至咨呈者 往還或予照會僅書某國領事不著姓氏固為因勢變通然 涉此等形迹直與照常辦事何異所有未來復文以前凡 右咨呈總署 ı

總		咨	88	1 24.	江	仍	領	無	無
總署咨美領事代辦瑞士國事務只可照科	右	咨者	照會美國公使查照外相應咨行轉的各口	示限制除由本衙門知服南洋通商大臣暨	江口岸以及内地游歷設局招工等事均不	仍照向來無約各國成案辦理惟只准在各	事	無約之國向來無約各國不能由别國兼攝	無約領事則斷不准行各等因前來本衙門
洛	右洛三口		美	制	岸	甸	事代解故	🗶	钶
美	=		國	除	とス	来	辦	國	事
領	D		公	由	及	無	該	恂	孙]
事			使	本	内	約	國	朱	斷
代			查	衙	地	各	事	無	不
粹	!		服	PA	游	圓	務	約	准
瑞	, 		外	知	歷	点	只	各	行
구	i :		相	艰	設	李	國事務只可照料不能兼攝至	國	各
团			應	南	局	練	118	ス	等
事			咨	洋	招	理	科	能	因
矜	;		行	通	I	惟	不	申	前
尺		İ	科	商	予	只	能	别	木
न	i		飭	大	*	准	兼	國	本
版			各	臣	均	[在]	攝	兼	衙
科		•	a		不				門
不				割	准	海	通	領	查
能	1		體	總		מ	商	3	遂
兼			遵	税	律	jų.	納	此	次
不能兼攝文			湖	移	均	商	税	次	查遂次顧國係
丈			體遵照項至	割總稅務司並	律均需以	海口通商其內	通商納税等事	領事此次美國	圓
			至	並	12	内	事	图	徐

總署咨德國派定駐華領事地界文同治十二年 最為妥當應自行知照美國領事官遵照辦理從前本大臣 臺灣府淡水領事官亦均今該領事督率此乃本署大臣暫 官本署大臣暫令其將福建省以及臺灣島遇有德意志 為各行事准德國和署公使照稱本國新添之福州克領事 瑞士國等因前來相應咨行轉飭各關一 照會內遂次關係筆誤今請更改為瑞士國以後文件皆作 被告案件或犯罪情事統歸該領事審判其本國駐紮厦門 且自行擬辦試行尚應俟本國執政大臣允准方可立定再 右咨三口 - 715 體查照項至咨者

白年及年度是一次的人二下 交際門 設官類 威京等省德意志人如有被告犯罪者統歸本國駐於天津領事 官亦係聽天津領事官督奉等因前來相應各行轉行各督 國駐於南波領事官亦係上海領事官督率若直隸山東以 週有被告犯罪等情統歸本國駐紮上海領事官審結其本 事官督营至於德意志人在江蘇安徽湖北江西浙江等省 徳意志人在廣東省以及海南島如有被告犯罪案件均歸 官所解案件之内審理其本國駐於牛莊煙臺二處副領事 及 州領事官督管嗣後如派領事官赴海南島亦應歸廣州領 本國駐於廣州領事官審斷其駐於汕頭領事官亦應歸廣 シナシ

書連同送臉文憑一併函答前來除將文憑敢書割發胡領總理衙門查照在案茲准英國外部將英君主頒給識認教	文憑日期於十月十四日咨獲	總理衙門奏碩新嘉城領事胡旋澤文憑一	為各行事前准文光緒五年	出使英法大臣郭咨送英君主頒給識認新右咨北洋	無将軍並的知各海關查照須至咨者
文憑教書割發胡領英君主領給識認教	湖北南書道米沙至	• • • • •		認新嘉坡領事枚書	

在洛北洋 在洛北洋 在洛北洋 西家順發文憑一道派胡凝澤為駐紮新嘉坡領事官本君主 也是沒有姓事中國 也是沒有姓事中國 是沒有姓事中國 是沒有姓事中國 是沒有姓事中國 是沒有此事中國 是沒有此事中國 是沒有此事中國 是沒有此事中國 是沒有此事中國 是沒有此事中國 是沒有此事中國
--

			·						
國家畫押文憑一道用将送還並将君主允許	國家派胡璇澤為新嘉城中國領事官承示中	ا ا لم	در	3 2.1	ek			مد	والمطاعة
外本	外水	朱函一件現將中國	侯爵沙里斯白里薩問郭大人安好前於上	附譯英國外部來函一件	御前大臣奉君主諭沙里斯白里	十二年於賢真穆宫碩發	一千八百七十八年十二月二十一日本君	切得以自主	璇澤為領事官其任內事務應即優為協助
押	胡		沙	英	关	丰	/	以	4
文	焱	件	里	國	臣	於	百	自	頛
憑	澤	現	斯	外	人	賢	ょ	主	事
- 4	為	料	白田田	部	君	真	 \		B
五	析	平	土地	水	王公	移	A		具は
州	松松		阳			品	1	٠.	内
送	小中		郭	件	重	然		•	\$
選	凾		美		斯	. **	月		務
並	領		人		白	· -	-		應
将	事		安		里		+		即
君	20 7	•	好						侵
王	水二		削入				木		為
华	ф);-				君		助
711	画								-
璇	`		初				在		應
胡璇澤充當新			月初二日接請				主在位之第四		並應享權利
充			13				7 %		祖和
が			妆		·		尔四		4.1

ラナー人に見りてb人 交際門 設官類	屬地者僅新嘉坡胡道一員該領事籍隸廣	請貴大臣將此通行轉達等因前來查中國	英國屬地為官者不得充任他國領事兹将原文照錄送呈	國屬地各官原文一件內稱現已定立章程	為各行事准英國外部照會轉准本國理藩院咨送通行英	得充任他國領事文光緒五年	出使英法大臣郭咨英外部照會凡在英國	官報之内矣肅此奉復	澤充任新嘉坡領事之論想郭大人公見於	嘉坡領事之識認教書一併封送查收所有
107.0	事籍粮廣東並非英國官	來查中國領事駐紮英國	領事故将原文照錄送呈	定立章程通行嗣後凡在	本國理藩院咨送通行英		凡在英國屬地為官者不		人公見於本月二十四日	查收所有君主應允胡璇

が持ち時間間人名を見上す 员核與現在藩部通行章程不同照准前因除咨呈 因奉此當經劉筋陳國芬道照并派兵部主政朱和釣前往 贵大臣請煩查照項至洛者 總理衙門備案外相應咨會 檀香山岛華民陳國芬為中國商董以便保護該島華民等 該處會同陳國芬妥定章程辦理查本國與貴國向未通使 出使美日秘大臣容照會檀香山駐美公使派本島華民陳 為照會事照得本大臣與正使陳大臣奉我政府來文著派 國芬等為商董文元結五年 右咨北洋

为年及民政已一篇人以下一文祭門 投官桶 貴大臣本月十一號一十四日來文備悉陳園芬奉旗大臣 黃大臣詳明見復為此照 會須至服會者 芬未到任以前應如何辦法方邀接納之處務望 親見貴國君主并請備文發交陳國芬等親查親見於陳國 行應否由資大臣先行備文關照黃國以便妥為接納如須 劉派為中國商董本大臣樂於允從獨謂檀香山島華民甚 為照復事作接 檀香山駐美公使照復允認派設商董文光绪五年 此次派官伊始未審費國允否接納如首大臣以為事屬可 泉理宜派設商董以保護之於雨國均有裨益陳國芬忠誠 75

為		出	復	由	經	大	大	意屈時只須由該員呈報外部便可接見兹	任	
各	£	出使英法義比大臣薛咨英外部答允添設	復須至照復者	我	備	大臣所秦藏無須本大臣修函引見所有派	大臣一函交朱君親賣往見至陳國芬係敝	瓜	任事久着外望以之充富青國商董應有以	
王	完結十六年	英	至	兩	文	DIT.		時		
事	<u></u>	法	殿	团	大山	宋	進	尺	者	ŀ
稿	*	表	狼	派	K	護	叉	绸	个	
題	千	۶ <u>۲.</u>	者	駐	本	*	朱	由	T	
梃		大		美	国	朔	君	該	<i>YX</i>	Γ
督		且		京	通 司	本	视	見	X	l
T	ļ	BÀ	; I	公	俊	大	q	1	九	
汝		答		伙	16	良	往	报	岛	
占		英			有	13	見	9	F)	
!		9		国	久	进	主	10	四中	ļ
-1		神			沙	5!	水	奖	103	ĺ
增		合		# N	争	丸	网	10 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	T.	
設	1	7.		-444	14	声	分	极	低大	
13)		- (1)- - 11-		建	田	11	ig.	70	71	Ŀ
オー				也	淡女	7/1	HEL.			
		合屋		190	吊	议本	型	mg	太	
是 》		/\$5) _thr		水	2	1	石土	弘	承	
7月	{	公百		-4	起	X	力	湖	盘	
*		事		L.	青	事	外	外	主	
為谷呈事獨照提督丁汝昌建議增設南洋各島領事一案		各屬部領事文		由我兩國派駐美京公使會同商議辦理甚屬妥協為此照	經備文知照本國嗣後遇有交涉事件由該商黃呈報責署	設商董一事現	國君主及外部	附上致敞外部	冷本國君主之	

約章成章陳第乙篇卷三十 及際門 設官類 贵衙門在案茲准外部復稱英廷願給中國領事文憑與外 青衙門咨今與外部商議如能辦到實於華民有神等因當 费唇舌兹經本大臣請其按照各國通例辦理而英廷乃慨 洋各友邦領事一樣辦理但刻下或有不能照給者須由英 外部照會仍稱審量地方情形刻下或有不能照給文憑之 然允許未始非籍表友睦之意是以本大臣復備文申謝雖 以故各國每多阻撓即如英國在新嘉坡初設領事將亦煩 廷察看定奪等語查中國於外洋設立領事條約未有明文 承准 經照會英外部並鈔稿咨呈

責衙門謹請察照辦理須至咨呈者 **贵衙門開辦外相應將往來照會各一件譯漢咨呈** 出使英法義比大臣薛咨酌議添設領事經費及籌辦事宜 擇商董充副領事統計增添經費亦似無多除俟與外部聲 明應設地方再行的定員數為定費用咨商 六甲並附近新嘉坡歸英保護各小國将來或於各該地選 擬於香港設一領事而新嘉坡改為總領事兼轄檳榔 **處但中國之意亦係擇要而行並非欲一律添設本大臣現** 右洛北洋署 文光緒十七年 嶼麻

贵衙門在案本大臣查新嘉坡總領事現轄各島暨流寓華 原文所钦曰檳榔嶼曰麻六甲曰芙蓉曰白蠟曰石蒯莪曰 其 華紳界以副領事名目小事由其經理大事仍待總領事核 為咨呈事獨照新嘉坡領事改為總領事官暨香港添設正 瓣該紳既各有本業但須月給薪水百金足資津貼如未得 柔佛應添設領事者已有六處但規模過鉅殊恐所費不實 民較從前加數倍之多地廣事繁深處鞭長其及計丁軍門 領事官業經本大臣具摺奏明棟員充補鈔稿咨呈 不能不籌變通之法現擬今總領事選擇各該處殷實公正 人任闕母濫倘總領事力可兼顧者亦即不必徧設約畧 一之条門 及官題

的京成安田更上茶是上下 挺定月支薪俸四百三十 雨惟其所辖華民倍多事務較繁 雖暫不照總領事之例支領薪俸亦應與正領事酌示區 嘉坎支領即應劃撥在新嘉坡經費之內而英館三等繙譯 原設隨員一人難敷照料現擬派英館三等編譯官那三隨 計算添設副領事之地暫以四處為衡至總領事銜扶梢崇 **表實開報現擬六處每歲各住巡二次綜計歲費不得過六** 頜隨員一人則仍其舊尚有出赴各島巡護華民之費亦須 往裹助該員向係月支薪俸一百六十金此項日後須在新 百金不出則不開支以上解法除新嘉坡領事向支成费七 員尚須另調又擬添供事一人每月薪俸三十六雨其原 1 别

贵衙門於循照年例撥給經費時添撥此款實為公便至香 青衙門咨行 七千雨凝請 免 廣雨 千金左右為率除正領事一員照章月支薪俸外其隨員 港領事雖未開辦約計歲費當與往年新嘉坡相上下以七 金左右不敷支放擬請 東巡撫部 及領事署租房一所應給租費似可均仍舊費但其歲費 餘金照舊在歲撥英法兩館經費分給外尚須加費八 如新嘉政之由使館收撥以銀易鎊又以鎊易銀洋帳轉) 院就近在身海關劃撥歸出使經費項下扣除 交界門 设官題

關係地方之事所以與使臣勢難隔膜而與專省尤為切近 場所對議請察照施行須至咨呈者 音衙門逃述核诉以便遵循相應咨呈 古谷總署 在谷總署	恩出作受人
--	-------

呈 領事兼轄海門疑派黃遵憲嗣准外部去冬十一月初七日 領事本大臣復具一情聲明香港擬派左東隆新嘉坡改總 贵衙門在案據外部侍郎言及支意係指澳大利亞及香港 部覆稱中國欲設領事願照各友邦一律辦理但問有審量 乃次第等瓣具奏請 覆文内有均經領悉之語本大臣將此憑據以為事既定局 地方情形刻下或有不能照給文憑之處等語當經鈔稿咨 為咨呈事竊 照增設領事一案初經本大臣照會外部准外 二處而言復經本大臣再三與外部商辦始允於香港設立 . 一定原門 及官用

於華斌茶極覺上篇卷三正 旨查英国於他國領事必須各國朔廷絡給文憑將此文憑交與 贵衙門電的索取憑據檢閱前案始知此件復文漏末鈔咨 當時既得魔文之後以謂事臻妥洽不甚介懷又值啟程往 求稳安鄉法記意近日英使華爾身忽生異議承 難解疏忽之各相應將照會外部文一件外部覆文一件補 法之際到法後又以他事雜複誤謂既經鈔呈竟致遺漏實 後然後將姓名连知外部本大臣以香港此舉為創辦之事 外部由外部轉奏君主請頒准教較他國辦法稍覺鄭重其 誠愿事有變建先將派委之名告知外部請其獲准原係 既裁於星報指掌中惟他國通行辦法均於本國派委之 i 力

J. 1 4... 贵衙門謹請察核施行須至咨呈者 商三十年聲望素著若為檳榔與及其屬地威利司雷省並 得紳士候選知府張振動即檳榔嶼之當商在海門等處經 **屢飭總領事黃道遵憲留心訪察堪以派充副領事者總期** 鈔答呈 為咨呈事竊照折嘉坡英屬各埠酌設副領事一案本大臣 出使英法義比大臣薛咨派設檳榔嶼副領事文統結十九 丹定斯等處之副領事官堪以勝任等情稟請查核前來本 地相宜任闕母濫據實禀報以憑核辨前據該員稟稱選 右咨總署 一定年刊 定官順

為各行事光緒二十八年二月十六日准吏部文稱查出使外部各英使張咨詢人員免扣資俸礙難照准文光緒二十名總署	巴認其為中總督來函稱	英廷辦理此事之衙門矣等因自應俟查明外部大臣勞偲伯里復稱檳榔嶼設中國副	經照會外部請英口	大学的株団を見る機能に下しています。	四里復稱指柳嶼設中國副四里復稱指柳嶼設中國副四里復稱指柳嶼設中國副四里沒有一人一月一十六日准東 四里沒有 一人一月一十六日准 重明 一八年二月十六日准 重明 一八年二月十六日准 重明 一八年二月十六日准 重明 一八年二月十六日准 重明 一八年二月十六日准 重
---	------------	------------------------------------	----------	--------------------	---

与中民年度已二日人二二 文祭門 我官類 等因相應咨行 贵大臣的核具奏並咨復本部以便轉咨吏部可也 外務部咨稱出使英國大臣張咨使館事務段繁自應再行 外務部洛古巴交涉由美國領事兼辦文光緒二十八年 免扣資俸及停選之處礙難照准應轉行該大臣奏明辦理 調隨往差追實缺人員應行開缺候選人員應行停選所稱 派差知照到部查察儀衛堂主事延齡等既經出使大臣咨 咨調人員以資差追查有壓儀衛堂主事延齡等堪以随往 各國大臣如有隨帶司員照章應由該大臣奏明辦理今據 右咨出使英国大臣張

古巴自主議立總統據駐古領事票各國均認其自主中 部查古巴昔隸日國自光緒三年訂立華工條款中國派總 經本部以古巴自主中國自可照認電復在紫茲准美使照 須照認的領事屆時會同各領事竭質度交涉易辦等語當 後該島由美管轄本年三月間准出使伍大臣電稱美廷允 涉事件該古巴現已自主仍未造派專員俟日後領事有 本國外部來文本國駐華領事可否准其兼充古巴在華交 為咨行事光緒二十八年 四月二十日准美使康格照稱 領事前往駐紮其在華交涉事件係日國領事辦理美 再今自行辦理如蒙俯允至早示復以便函達外部等因本 日戦 团 准

为命成於匿紀山馬上三下 交際門 設官類 國政府函論交涉之事所有滿洲直隸山西陕西甘肅等省 資大臣查照轉的各海關遇有古巴交涉事件就近與美國 為各行事先緒二十九年 五月十六日 准義國嘎使照稱本 外務部咨義使照稱領事兼辦各省交涉洛行查照文光緒 領事商與可也須至咨者 准以昭睦強除由本部照復該使外相應各行 稱前因查古巴自主中國派駐古巴總領事仍應一切照舊 所有美國駐華領事兼辦古巴在華交涉一節自可暫行允 二十九年 右谷各省 210

費 管照會轉知各該省地方官嗣後如有交涉事件認明何省 相應咨行 國領事向抵駐於通商口岸惟內地各處遇有交涉事件自 領事官所管廣東廣西貴州雲南等省均歸廣州領事官所 不妨與就近領事商辦仍私認為駐紮某口領事以清界限 應歸何處領事官統轄即连知該領事核辦等情前來查各 均歸天津領事官所管江蘇山東安徽浙江福建等省均歸 上海領事官所管湖南湖北四川江西河南等省均歸漢 柳鄉查照可也須至咨者 右咨各省 Ø

日本一人一人一人一大學門 沒官類 國政府曲從黃國之意不用領事名目改為大德國特派駐 尊處准梁凱為暫駐濟南辦事委員未使用領事名目等因 為各行事查上年冬月德國擬派認凱駐於濟南作為領事 語查山東地方德國交涉較繁白不能無人商解既據聲明 **张濟南商辦事件委員請知照山東巡撫以便遇事相商等** 兹德参赞拉德威於本年八月二十一日來署面稱現在本 外務部沿德國改派駐於濟南作為商鄉事件委員可允認 作為商辦事件委員自可允認相應咨行 節經本部電知 文光绪二十九年 270

他は月代国外でオイニー 贵撫查照可也須至洛者 部劉開除膠州德界暨仍歸煙臺領事管轄登萊雨府外其 等因當經本部覆以查山東省內賣國交涉較繁遇有應面 其權與駐於通商口岸各國領事官一律請轉咨山東巡撫 外務部咨德國交涉事宜可由地方官與駐紮齊南委員商 事宜自可由地方官與貴國駐於濟南委員商辦等語相應 為各行事本年十月初七 日接准德國移使函稱奉本國外 餘山東全省均歸特派駐於齊南商辦事件委員梁凱鮮理 解文光绪二十九年 右谷山東

						<u></u>				
3										
			[
7	-HT	~tD	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	.,,	<u> </u>				NP.	-₹ +
!	36	埋	允	台班	活	٠,	37		[4] 435	各行
	14	聖	机	141} 14	15	X,	加	石次	本	11
	11	入	ホト	北	本	4	次	.),	13.5	
<u>'</u>	体体	所	<u></u>	里	*	-7.	T	右谷山東	न	
上一 交祭門 從書題	憑俾得接任視事等因前來查中墨條約第	理聖天德所給該領事委任文憑態請察核	充駐禁上海廣州福州領事官有該國外部	谷稱接准墨西哥駐美阿公使文稱該國政	為谷行事光緒二十九年九月初五日准出	文光緒二十九年	外務部咨墨國派領事駐紮上海廣州福州上	1	資撫查照可也須至咨者	
-	\$	洁	74	哥	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	力	浪		須	
交	李	領	稿	其主	+	4	須		茶	
) E	事	140	1	火	'	事		汉	
25	高	杰	徇	阿	年	•	庭		去	i
1	来	任	事	公	九				714	
FR	春	文	B	使	月		上	ı		
Í	क	憑	有	丈	初	:	海		i ;	
	墨	製	該	稱	五		廣			!
•	佟	請	图	該	8		州			
	約	家	外	國	准		福			
	弟	核	部	政		:	州		:	
J	=	並	大	府	使		查	ļ		
	秋	發	臣	派	基	ļ	超、			i
	三秋内開	並發給認准文	大臣公艾及伯	府派職送斯	使美國深大臣		查照向章辦理			
ļ	刚	36	又	道山	梁		早		ļ	,
	南	准	久		ᄾ		-)牌			
	國	又	1日	相稱的	良		理			

的南南部团赞己篇春三下 等官其領事官應得分位職權豁免利益及優例均與相待 最優之固須事官無異等語惟各國派駐中國領事向未發 查照章程接待可也煩至咨者 青松匠查收俟該領事抵任時轉交收執並飭該處地方官 送 福 给認准文憑此次墨西哥國派城 遇 職无駐紮上海廣州 於彼此通商口岸可設立總領事領事副領事並代理領 外務部咨德移使照稱德國駐宜昌暨南京領事所轄境界 州領事官自應一 右咨南洋雨廣閩浙 律解理相應將該國原給委任文憑咨 事

約章成係匯覽心篇卷三下 交際門 設官類 七十八	外務部谷英設思茅總領事照約接待文光緒二十九年	右咨各省	贵級日轉的該關道查照可也須至咨者	外相應鈔錄來往照會各行	獨南京領事管轄應請分谷各該省大吏查照等因除照復	歸上海總領事署之江蘇省之江南府及安徽江西兩省均	施南等三府並四川全省均屬宜昌領事管轄人奉剖開向	本國外部割開向來歸漢口領事署之湖北省之荆州宜昌	為洛行事光緒二十九年十月初七日准德國穆使照稱奉	轉動查照文光緒二十九年		
-------------------------	------------------------	------	------------------	-------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------	--	--

养總領事管理雲貴而省通商交涉事宜請電雲貴總督查 贵署督查照約章接待可也須至咨者 由地方官與雲南思茅總領事就近商辦等語除先行電達 其管理雲費兩省通商交涉一節貴州本非通商口岸及雲 照等因當經本部函復查責國設立思茅總領事自可照認 外相應咨行 南未開口岸之處不應設立領事名目惟遇有交涉事宜可 為各行事准英奏使函稱本國領事官務謹順補授駐割思 外務部谷美國派奉天安東領事希訪照章接待文光绪二 右咨雲貴總督

的母成素匯電乙篇卷上了一交原門投官箱 资料軍轉飭各該處地方官查照可也須至咨者 第落瓣兹准美康使照稱已派駐該二處總領事領事各官 漢督咨義領事兼管雲南事件均照英法條約核解文光緒 安東二處既與美國約定自行開埠所有一切事宜尚須次 自可照章接待除照復該使外相應答行 領事官希即分別知照該各地方官照章接待等因查奉天 他谕派哲士為駐奉天總領事官連腓春為駐奉天安東縣 為咨行事准美國康使照稱准本國外部來文本伯理聖天 右咨奉天将軍 ユナハ年 242

贵王大臣咨四月二十四日 等因當經轉行遵照去後益據雲南臨安開廣道兼管關 照得奉本國照文內稱內拉奇呢派為駐紮上海總領事 王大臣准此除谷行外相應各行請煩轉的查照向章解理 官員將以上所載數員認為義國實任領事可也等因到本 廣西福建雲南貴州事件相應照會貴大臣查照的今各處 於天津領事兼管直隸東三省山西陕西甘肅河南山東等 省事件再者現時駐紮廣州領事福羅畢車利添兼管廣東 兼管江蘇浙江安徽四川湖南江西等省事件伯瑪派為 為容呈事案准 准義國駐京大臣薩照會內開 胜 官

7										
ラー・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・				.:						
	汝	13	12	48	-ik	4.	يت	: 3	*	氨
	4	姑	17	想	梅油	小	77	孙	尹	劉春霖詳稱查義國原未議與滇省通商今既
1	英	4	₹	苯	*	海	叔	体	五	至
	3	N3	体	4	主	31	俱	\$ 5	1	五
	五	推	洼	别	12	並	妆	力	•	私
ا:	糾	末	√	本	中		4	旗	利	杏
\dashv	總	允	本	政	*	省	法	英	杰	1
إ	و	已據約照獲不允而漢邊荒僻伏恭堪處一經	保護之條法之安與洋行所帶銀圓領事每函請	亦不至别有歧異惟各口通商銀錢貨物來	交	來通商雖無漢省專條可按自有該國舊約可	補	通南條約均與英法兩國相同現在法於蒙自設	事福羅畢車利添兼管雲南事件自必有所	圖
	8	滇	洋	惟	友	体	約	兩	1	原
	杂	1.4	犴	久	邦	P	144		堂	末
	太	*	ΡΉ	D	솭	排	3 P	相	4	-14
Ð	诵	健	*	诵	楼	自	本	E	*	鱼
	施	伏	征	あ	代	有	末	現	件	直
	*	基	1	報	班	該	講	在	白	人
}	理	琪	領	鉄	则		有	法	必	诵
-	設	度	*	4	交	įĘ.	新	於	有	商
: -	外	-	本	物	英	約	行	蒙	所	
ſ	商	經	违	木	交	可	東	自	經	既
1	鱗	槍	清	往	法	循	体	設	娄	派
	盗案辦理而糾纏已多若必通融辦理設外商蘇集	*	派兵保	往向無派	既無需設官暫交友邦從權代理則交英交法條	循且美國通	行一切俱按中法舊約辦理並未議有新行專係如義國欲	有	經营考數該	駐
	如	雖	兵	無	約	- X	表	有安興洋	穀	駐廣州
	項	尺	保	派	俱		国	典		W
-	保	八八	護	兵	周	通	欲	洋	圆	領

外方方古日月と今月三丁 軍大入連據約爭論一味横行韓稅司即有若家自能有别 護亦復應接不販此須先為斟酌者也又通商各口各國俱 **陸交錯防閥極為不易至家自商路由河口入口舟運僅至** 無可抵制者也竊計義國欲來通商當在鐵路既修之後則 舆洋行像由該商自向馬戶議價核與中法原議約章由法 赵货落货完纳税鈔俱與各省關政無異至改運馬馱查安 娶托再由蜜托改運馬 联到蒙過關雖與外省海道不同而 商人通歸一路往來保護稽核自有定章較易解理此時水 國通商領事在此較易調停法亦不敢公然建禁之語此又 有領事遇有追禁之事可以互為調停如去成方領事私帶

的幸成繁題電山為春三下 交祭門 段官類 資部謹請查照施行頻至咨呈者 **時察酌辦理除抗示並咨明** 外務部咨廣東之南海島等處交涉歸法爾敏鄉理請訪地 南洋大臣查照外相應先行咨呈為比容呈 理等情到本部院據此查該道所籌辦法尚屬妥協應俟臨 有要求及租地建屋設行等事自當臨時審察情形酌議辦 仿癖其餘原議約章逐條考覈似無須再為損益此外若別 商自向船户僱船辦法相合美國亦有是約後如通商不難 方官悉知文光緒三十年 右咨外務部

	*		告	体	洁	庠	庭	德	益
文	外務部咨墨國派孫德樂充廣州領事希將認准文憑發給	右	贵糖查照轉的地方官照章接待可也須至咨者	使外相應咨行	請轉知各該省大吏及地方官悉知等因除由本部照復德	廣西省之勢林州等境內交涉事宜均歸該	廣州府領事官廣東省之海南島雷州康州	德國領事事宜現係法爾敏署理兹奉本國	為咨行事接准德國移使照 稱此湖瓊州海口等通商口岸
文光緒三十年	部	右咨雨廣	查	相	大口	省	府	領	行
緒	4	兩	规	應	各	 ₹	領	事	3
틧		横	轉	各	該	**	*	事	桜
7	国		的	打	4	林	B	且	74
-	液	}	心		大事	黑	頂	况	代语
	冷		75		力	增	本	沐	移
ļ	樂		路		池	内	₹	瀛	使
ļ	充		查		す	交	海	敝	83
	廣		接		宫	涉	南	暑	相
	州		待		悉	事	島	理	3)
, r	領		可		加	A	雷	兹	X.
	3		也		4	约	州	奉	顼
	本		現.		凶	和	康山	本)/t
. [刑		王次	, ·	か	核	立		THE YEAR
	八件		一本		太	事	.H.	部	*
	文		74		部	E L	欽	(3)	训
j	憑				ira	領事官辦理並	高州欽州等府	外部割開向歸	商
	發			, ,	復	理	李	向	T
	给				德	亚	用	踊	年

りたしんししょうしいた一文祭門 贵署督查收俟該領事孫德樂抵任時即行發給收執以便 照外相應由本部緣就認准文憑並該固原送委任文憑各 接任视事可也須至咨者 文憑除咨復課大臣並割行總稅務司轉飭該處稅務司查 **承查墨國改派領事駐紮廣州等處應按照條約發給認准** 各一件理合譯出漢文並原送文件咨部酌核辨理等因前 官有該國外部公文及伯理璽天德所給該領事委任文憑 為各行事光绪三十年四月初九日 准駐美禄大臣各稱准 肚美墨使文稱該國政府改派孫德樂充駐廣州等處領事 件咨行 段官類

贵部咨開光緒二十九年十月十二日准咨墨園駐美阿公 復責大臣在案此次該國派駐紮厦門領事官仍應一律照 艾憑前墨國派駐於廣州等處領事業由本部照章辦理咨 接任視事等因查各國派 駐中國領事本部向不發給認准 使文稱墨國政府派邬彦努充駐紮厦門領事官有該國所 為咨呈事竊照光緒二十九年十二月二十一日承准 出使美國大臣梁咨墨國派那彦努充厦門領事已照會轉 给該領事委任支憑請驗明寄交並請發給認准文憑俾得 建文光緒三十年 右咨雨賽

行	為容呈事據津海關道唐紹儀詳稱竊照職	光緒三十年	北洋大臣袁咨外務部南斐洲招工請遠派	右各外務部	貴部謹請察照須至容呈者	復為此咨呈	除照會墨西哥駐美阿公使轉達該国政府	時轉交俾得接任外相應咨行轉致駐美墨	解除將該國原給委任文憑咨交閱浙鄉督
	以詳稱 海照		小招工请选				村建該國政中	特致脏美	D交関浙總
	職關前奉憲台割		冰領事保護文				府外理合備文咨	圣使等因承准此	於該領事
	台割		文				文	准此	抵任

举工人数 當復不少查工章第六款内載我國可以派領事 外妥行保護該領事官或副領事官所享之利權與他國所 官或副領事官前赴華工所至之英屬或歸英保護之地照 並請轉洛在案兹據該守陸續稟稱現在出口華工計共四 科彼等利益安樂俾該工等及該處所有各色華民得以格 千名左右并准新關稅務司復查無異伏思津埠出口華工 即递派楊守按照定章辦理天津稽查保工事宜業經詳報 外務部咨送南斐洲招工章程的即遵照辦理等因蒙此遵 享者無異等語目下華工應招出口人數既繁業經先後載 月之間已及此數嗣後仍擬陸續添募此外各關應招之 71 T

文祭門、災官順	為照復事接准照稱本國政府擬定在重慶通商口岸設立	有之光绪三十年	外務部照後德使重慶設立領事署自可轉行無庸另派駐	右各外務部	責部強請查核的奪辦理見復施行項至咨呈者	相應各呈	外務部核奪辦理實為公便等情到本大臣核此除批示外	巴出口之華工得以早沾保護利益擬請聚核轉各	明派領事官或副領事官前往照料一節似宜從速追派俾	往工次重應預算保護以免外人沒在所有第六歌章程載
	検定を		事署白		施行領		情到太	利益品	照料一	人凌度
> / > /	重慶		可轉		至咨		大臣	請奏	節似	所有
	通商口		行無庸		呈者		林此除	极轉各	且從速	第六款
	岸設立		另派	,			机示外	-	追派但	章程士

專派在上海總領事署行走之副領事官卜思前往成都暫 領事署解理四川全省本國交涉事宜特令署宜昌領事副 **青國自無庸另行派員暫駐為此照復** 贵国擬在該處設立領事署辦理交涉事宜自應據照轉行 領事未雷爾在該處開辦一切又因重慶距成都省城甚遠 贵大臣查照转连 且駐紮以便與該省大吏商辦 商事件可由重慶領事前往商辦因成都省城非通商口岸 該省大吏的知該處地方官照章接待遇有必須與大吏應 本部查四川重慶係通商口岸 切請轉知各該大吏等因

右照會外務部為裏助是為至盼為此照會請煩查照須至照會者

約章成業匪寬己篇奉三下 州領事官兼駐京代辦囑即照會查照等語查古巴國自立 為劉行事光緒三十年七月十二日接准出使梁大臣咨稱 外務部罰總稅務司古巴國派桑乃地充廣州領事轉飭該 交涉事件該國現已自主俟領事有人再令自行辦理當經 8 除照復外咨請查核施行等因查光緒二十八年四月二十 駐美古使文稱准外部文開本國政府派出桑乃地充駐廣 今該國特派領事常駐廣州兼充代辦似應按照通例接待 以來我國除原有總領事兼充參贊外復派使臣兼使該國 准美國康大臣照稱本國駐華領事可否准其兼解古巴 關税司查照文光緒三十年 交際門 設官類 八十五

外務部割總稅務司福州美領事代理古巴巴拿馬兩國通 據洋務局詳准美國葛領事照稱奉本國政府文開古巴並 巴筝馬南國請筋駐福州領事在該埠暫行代理兩國 為劄行事光緒三十年七月二十八日 接准閱浙總督咨稱 司 轉的地方官侯該領事到時與章接待外相應劄行總稅 充駐廣州領事兼充駐京代辦自應照准除咨行兩廣督撫 本 部照復允准 商 轉的該關稅務司查照可也須至割者 右割總税務司 事宜應分別辦理文光緒三十年 並割行轉的 查照在案兹 該國特派桑乃 ヘ民 格 地

的車成者臣見心高本王丁 等電稱美總領事請代理巴擎馬駐紮廣州領事經本部以 美領事代理是否可行請核復飭遵等因查古巴巴擎馬雨 該國在粵通商事務可由美總領事照料至代辦名目俟 商事務自可准認至巴拿馬本係無約之國前准兩廣總督 國先後聲明自主均經我國覆認有案惟查古巴先為日 利益論的欽遵請查照等語查該兩國與中國未經立約本 該國立約方可作為定准等語電復在案茲福 認核與本未立約之國微有不同此次美領事代理古巴通 巴尼亞所屬中國自派有領事前往駐劉現在該國仍舊接 可照無約成紫解理惟均係新造之國中國曾否承認現派 交解門 政官題 州 Ø 事同 斯 與

力上一人上一人一人一人一文祭門 從官題 傳述廣無稽誤是否有當仍乞示遵惟甘霓仁迄未來署會 敬禀者獨接奉抄示 查商人兼充領事與條約不符或不與往來照會遇有交涉 總理衙門來函以英商甘霓仁派充法國駐鎮副領事一 **輾轉籌辦之事或彼此因公他出不及面商抵能暂用信函** 事件與之面為商辦等因誠於公事體制雨無格礙惟恐有 鎮江關呈英商兼充駐鎮法副領事票同治七年 轉的該處稅務司知悉可也須至劄者 **体應即查照辦理除咨復閱浙總督外相應割行總稅務司** 右割總税務司 奪

余百万日国明 乙有月三丁 領事類多商人兼充向係照案不與印文往來問或一用信 釣函以鎮江茶道東報英商甘霓仁派充法國駐鎮副領 敬禀者竊接奉 江海闖呈商人兼充領事祇用信函來往東同治七年 總理衙門應俟行知到日遇有交涉之事再當遵照辦理 **赔如竟派充领事該國公使自應知照** 机栗悉如有不及面商者暂用信函所論正與江海關專報 之意相合仰即照依妥辨以重體制泡關東抄發閱看做 案等因奉此伏查上海一口無論有約無約各小國所設 右票南洋大臣

リア しい Land 10 1111 文林門 設官類 浙海關呈美教士兼充領事票光緒元年 陳説以開流鄭用敢附陳合將上海鄉理情形稟請鑒核 章程以致勉强出此職道以為中國宜從格外優郵之列第 怨既係商人兼充或有包庇本行税務情事是以不敢妄有 得不設一 純臣福四得等均係商人兼充即照此法辦理該國所以不 函之論已將該關來東抄發閱看矣機 批栗恐現據鎮江關蔡道稟復亦有如不及面商者暂用信 违 亦 右禀南洋大臣 力避領事二字現有丹國昂不爾瑞威敦各國領事莊 領事者因無約之國不准與英法儀美諸國同

内 劉行光緒 元年六月十四日 照章辦理仍聲獲本衙門可也為此仰該關道即便遵照辦 洛行轉行該處地方官知照等因前來相應抄錄美國照會 本國駐剳窩次正領事官羅爾梯現奉給假回國該領事任 總理衙門咨光緒元年五月二十七日准美國艾公使照會 敬專者竊案奉 領事係屬傳教士並非商人兼充等因前來理合具文申復 理具覆等因奉經照會德税務司查覆去後茲准照覆查該 件咨行飭知該地方官並查明衞美斯是否係商人兼充 一切交涉事務本大臣哲派衞美斯前往護理相應照會 准

ファーレルーニューショー 文味門 後官順 其初派之始力為阻止俟咨呈 總理衙門查核酌辨刻下該關道如遇有與該國交涉事件 誠 向不准干預公事兹既身為領事萬一遇有教案經其查辨 體制當經立有接待定章以昭區別而示防微之意今美國 派真正領事方為正辨前因各國屢以商人兼充已屬不成 机橡中已悉查各国設立領事辦理一切交涉事件本應特 仰 以教士衛美斯護理領事尤為向來所未有教士只能傳教 恐徇情任意在所不免不但此後解理諸多棘手似應來 祈轉答 右禀南洋大臣

								總理衙門復文至日另行的連繳	姑准暫照商人兼充領事向章辦理一俟	京寺市寺藤里と名者主士
--	--	--	--	--	--	--	--	---------------	------------------	-------------

	屬		.	中
	一供添一指電報各所海管 編 名事裁員 各項語差無門館 劉	官名	新	國
!	各項刑申繳辦財事他來資代年十個投解大水三月 基屬通及六碳指統領改請大出义事正來出使等機	本本	城坡	領
4	放用收款 指字收表	官名	座	事
		人生	单	騏
	TAN M	官名	附近	禁
K.	核事寫從在若其由部各樣點集時到人島鐵鐵條各所集之及實 鐵鐵行關係監備由小厦基並學到資料四與與集故實等十上	秦	金	表
ß.	在外 车作為平均水一以中	官名	桶鄉	
		秦	水	
-	位于例如	叁	孝リ	
-		冬宝官	夏	
,			文	
P R		1	斯緬	
		る人	甸堡	İ
-	深的文出是我的编展年二月 基区快年 直接澳中卡姆 一样有程度集中的小岛或首都	東京台	老	
	有多性级 干酪之行变原理家人 冰部外是放约工具年三九 表指午 打炸拉中干燥	2	美	
1_	· 集構字 打炸拉牛干燥	₹	7 m]	

屬			Ĕ.		,	
		141 -	正线 挥号报 侧侧 二性髓 事業	官名	為	1
4	·外一项有投资的市股 ·耐昂各省随两省级公	约山东州亚二世 子旭全量千十	陈大士五共 秦華改革編	人生	金山	
		夏华	有有有代码 新二烯烷字	官名	紐	
		上量数	人以代子林	秦	約	
	,	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	一年最长祖 真企保持事	官名	檀木	
	<u> </u>	胡春年董道 李15年 章	体大业五克 <u>本</u> 且使年结	秦	百山	
	·	· -	4 2 4 4 4		小吕宋	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	网络 企品 i 14-八斯	7号特式是由级 【不小 <u>表现者</u>	大比四二元 因使年十年	奏	<u>朱</u>	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· 	-			
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				 	
						l
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						ŀ
·····					-	
·····	·	 				

屬	本	Ħ		
		- 准备 氧各相	线 官 线 第 名	横
	新技术大 <u>学也</u> 本目代	三二基 萨梅兹何大出 丹十七古事止秦 比代	三大奏	濱
·		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1000	築
	d .	雄型州東极縣本 中部港灣東京以	三元 奏	地
		- 77 H	五官	長
		_ <u> </u>	拉拿	崎
		्त्र है. चे ठे थे	1000	神
		大連本 佐芸芸	芸な象	户
····			4 6 6	大
,	·	婚烈期景领种表 京朝泽南罗卢州		阪
			が名	箱
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		务新点表单使等 基项管政验大出	北东	館
		*	414 E	新
			李	瀉
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	東京ない	夷
			人大	港

山管管護事制男元八二能元初致路支出五二光 程限单不确並山平十山山登 车往使平十档 官名 在市地港 单领域 一供真式條 官名 最领域的工频投影大次八二光束菜而 苍莽统法搜查到车往使年十世福城内 群表景程徐大比五二九 山法金 车目便平于结 营事正仁 表任日 景學 香華納市 4 # 道马是发给大灾五二元 山谷 泰县使早十编 *

屬	松		
	一部外及福 東左韓信事 東 東 東	10 AC ACIE	嘉里约
·		-	
			· · · · · · ·
			
		+	
		 	
		-	

屬	古			
		官名	古	
•	自今果然尼斯属巴拉普敦佐克出八二族陳文字 克 五向铜柱亚巴亚甸西 本原目使年年 基目使平均	奏章	古巴	
	一挥篇技术领有各种线线 有各种线管室 自今果然及斯威巴拉特教佐文出八二指除文出 元 立向内特亚广州初古 私采旧读年于 基田快平线 正 领	自名	馬	
	自今果然及斯属巴拉普及伍文出八二段徐文怀 先 五向與韓亚巴亚细古 本原目读年于 基目使年绪 正 在 章 在徐文明 才 查目读年结	秦崇	拉薩	
				1
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				1
·				1
	_			
				1
			7 / 1	1
			·	1
	······································			1
·				$\left \right $
				-
				1

的多	屬	工						
で民会	在本篇技术等 一古篇技术等 有各等的专业 在的公事者等都先来对抗亚三口等政部外九二升。 以作者派集的城驻辖设文出于 古歌表得异十维	6 3	墨西哥					
的章、吹客車覧る協奏三下	海勒安事者累都先来对抗亚三口等政部外九二九 以作序派技典城驻辖建文业十一海班来移车十楼	家	哥					
乙屬			···					
表三下								
不高		- -						
46		+ ;						
}- - 		- 1						
1								
*								
月								
事								
*								

使請設荷屬噶囉巴總領事指內謂荷屬應設領事處之如噹 關緊要故一切奏案均編入設官類内以備日後議辦此事之 謹按中國領事尚有開議未定各案未便列表即如香港一埠 界通商章程第二歌中國可在河内海防二處設立領事官随 據此英屬奏定未辨之案一也光緒十二年中法會議越南邊 年事達總署囑再從緩暖磨至今逐未舉辦然寮雖未定而事 嗣因香港英員力阻英外部乃為調停之法請作先行試辦 經辟星使於光緒十七年與英外部議設領事業經奏明有室 亦迄未舉辦此法屬約定未辦之案二也光緒二十八年吕星 後與法國商剛在北圻他處各大城鎮派領事官駐紮等語而

约章成帝理懂乙烯卷三下						開議未辦之案三也附識於此以見梗概	總領事為最要雖經外務部核准尚須與荷政府發商此荷屬	哪巴三實雕河里歪望加錫勿里洞日里文島而
						見梗概	尚須與	一洞日里
五		ļ]	!			荷	文
4					,		政	皇
Mg.							府	ifiz
44							bit	V
*							कि	唱
, Aji							此	哪
1	}	}]			荷	更
*							展	以唱嘴巴設

.

•

4	华 各 海 沿	各
東成繁建第乙屬卷三下	立改巴里京东荷本王成英市农油商 ** 丁克克二二道 州 廣	國
の重	皮門海州州派國於海哥墨凡二投先為本美鐵美上同起 州 福 四坡上廣格共至 始而手十立後端井田恒法 道	頒
2	滋有主九二战党共前本美典上问题 門 厦	事
	在	駐
Ē	事務會十九四本以為日東八事投本人做其大事組合上同語 142 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14	紮
福海	立代的 电传法 经条件流动公司子景大	表
*	・	
-	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
}	以此為其為本其由其相談知道的第十元為 "走" 于	
	立段編集改計の世法事立理過次法等型符「丁」」	
다	拉克美工的制 州 温	
4	李	
神	不見定 蓋 列派木松	
琴	入领域美 以事活体 待相消耗	
*	4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4	

华各 江 長		
投并政権英事立准四汪江定使三民元英八威江 立族煤毛法 经投各法几等作四汪明约年营薪	江	鎮
在假本美華上詞: 艾克爾法 遊	Ι.	九
立设局政府本具纸美土洞湖 設筑美日井田快法 世	p	漢
人 相應該產英事故准商允英二先沒 之職立先國 項各每過約年條此	昌	宜
在 投稿英上词安 立九遇 前	湖	蕪
在 丹三代帝立提本吴英山通约曾一二往这市游五旗音派光英二克丽 冷于於。福哲法因法美国光本年十屆歐非领年的高頭先约等韓国	慶	重
在 在首用於顧名於通行用下二克湖 五九本數事在在商允本年十結於	市	沙
立筑等债事詳關準請單十該辦本海光法八城江 設畫國際特准監測表在二光學這道的年豐点	T	1
4 福道高島ツニ先出 事故学問年十歳市	H	ム
· 明報		
八人员 以位 社会		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
	<u></u>	

••

門軍職家産売心病表三下 埠 各 河 技术 甲基硝化油通约图一 立几本共享或者两九本作 茨首提拿农用商业州特洛中亚 立之网 特金姆德英特施基本 設有最獨各地口光美八二度的時光展 <u>在北西軍及權序國的年十時期的作</u>能 南福亚共南岛四 战事洪福军服务 内州各埠 事物已是美通的甲基凡二克酸 - 研究学园商名本约年 7维章 胡椒片十龄是满支约甲 事定已化二國 - 東什乔 ı 漸 律事故其基章尚作名析不提特领公验债况二年间年三 一项结员许相志出事所资本外节派题等于 商台卡 分字口 為事制設 日蓮明 翻画自光表光画英概率 三光湖 我被特准非确立本学编选学组带接线约目以加于超南 : · 精· 等明人有他不好人 * 4 ŧ · Ja A

,	华 各 路 陸
個九怡	"容存 沙病理門特局人提至先在雍" 有 交通解助卵花纸布纸年及 "在
	5.2 周段中的年景宫病之智忠城特装者通音商智訂中形成路易 章生明现纸十次初提高管法文工程商臺已基伊线年费 《
	致持城而伊上州路台 众作省城县 立作省城县
倫庫	双章统领先线十成 " 立刻调查报约年录"
辆當件	がで 投資外上網絡を 立列連 を
The N	研究领北克州州 研究领北克州州 多层约古代
潜毒量吐	高音 設身做上同時 立然過
多布科	杨洛准赛病失顾之者 事式 请求赔 债约年建立
FILTE	上间。
"一个	社府 設業鎮主網路線 金利編
智密 哈	上州产品
城古	
州龍	投有法研技法的第十元目 立元酮多亚病无法三维症 在
4 37	,我看法上问了 立义网 方
Λ!	事例並允二該並法之確准查表三二事立商先接一二克里 確從每十五克國際事故有约等十 領裁條約平十結束 在
事中河	一屬市内有准河政實際單寸擴法一二克堡 員下宣僱業駐內在親之允三時约年十繼乘

-	埠 各 路 陸		
,	沒作利引它领住法與之种高越界表於维尔法一二形界底构造以引擎外因指示到附近海流一二形界底	街嶼,	R
	在 無型過輸率于充心 單立序化與九烷基		2
,	在 地定接絕種之第二項或職或投資事技等二元等三二形據 機模多節致國際實際無關的人之發議了對新華中號物	111-	
_			
		· 	
			_
			_
			4
	•	 ,	4
		·	4
 		<u></u>	4
•			\dashv
•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	- 	-{
-			

於章水素種境で為春三下一四日 事管轄廣東廣西貴州雲南等省此義領事之兼管各省交涉 能備載即如光緒二十九年義使照會天津領事管轄滿洲直 涉情形也他如代辦領事則有二十八年美領事兼充古巴在 廉州高州欽州廣西之鬱林州等境此德領事之兼管各省交 情形也二十九年德使照會湖北荆州宜昌施南三府並四川 建等省漢口領事管轄湖北湖南四川江西河南等省廣州領 隸山西陜西甘南等省上海領事管轄江蘇山東安徽浙江福 謹按各國領事尚有劃分界限兼管各省交涉者表限篇幅末 义三十年照會項州署領事法爾敬兼管廣東之海南島雷州 全省均屬强昌領事管轄江爾安徽江西均屬南京領事管轄 * *

MARKET MEDICAL PROPERTY					-			
大字				:			廣州	華文
			,1			•	領事	沙事
No Stand							東駐	件經
]. }						廣州領事兼駐京代解凡此皆未能列表附識於此以資政證	華交涉事件經外務部核准嗣於三十年古巴特
							解儿	部核
				<u> </u>			此時	准嗣
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •				:			木 能	於三
	·					-	外表	本
2 w 3							III I	古四
8						1	次	强
15			٠		'		H.	液
*							以	秦
Ąį							資	乃
四個事用北京		ļ					攻	派桑乃他為
本							金	為